

# Die Sozialistische Volksstimme für Bielsk

Anzeigenpreis: Für Anzeigen aus Polnisch-Schlesien  
le mm 0,12 Zloty für die achtgesetzte Zeile,  
außerhalb 0,15 Zlp. Anzeigen unter Text 0,60 Zlp.  
von außerhalb 0,80 Zlp. Bei Wiederholungen  
tarifliche Ermäßigung.

zugleich **Volksstimme** für Bielsk

Geschäftsstelle der „Volksstimme“ Bielsko, Republikańska Nr. 41. — Telefon Nr. 1294

Organ der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei in Polen

Aboonement: Vierzehntägig vom 1. bis 15. 10. et  
1,65 Zl., durch die Post bezogen monatlich 4,00 Zl.  
Zu beziehen durch die Hauptgeschäftsstelle Katowice,  
Beatestraße 29, durch die Filiale Königshütte  
Kronprinzenstraße 6, sowie durch die Kolporteur

Kernpreis-Union für Geschäftsstelle sowie Redaktion Nr. 2097

Redaktion und Geschäftsstelle: Katowice, Beatestraße 29 (ul. Kościuszki 29).

Postcheckkonto B. R. C. Filiale Katowice, 300174.

Kernpreis-Union für Geschäftsstelle sowie Redaktion Nr. 2097

## Die französisch-englischen Gegensätze

England hält an der Konferenz fest — Man hofft doch auf ein Zustandekommen — Deutschlands Antwort — Die Haltung Amerikas

Genf. Aus leitenden englischen Kreisen wird bestätigt, daß die englische Regierung uneingeschränkt ihrem Vorschlag des baldigen Zusammenschlusses der Fünfmächtekongress über die Regelung der Gleichberechtigungsfrage fest halte. Man betont ausdrücklich, daß durchaus noch Aussichten für ein Zustandekommen vorhanden seien. Man gibt jedoch zu, daß das Vorgehen des englischen Außenministers doch war und die Vorbereitung der Konferenz eine längere diplomatische Voraarbeit notwendig wäre. Die Widerstände auf französischer Seite werden nicht als unüberwindbar angesehen, obwohl Herrriot an der Behandlung der Gleichberechtigungsfrage nur im Rahmen der Abrüstungskonferenz festhält. Die Bereitschaft Amerikas und Italiens, an der Konferenz teilzunehmen, wird auf englischer Seite als eine wesentliche Stärkung der Initiative der englischen Regierung angesehen.

Über das Programm der von England vorgeschlagenen Konferenz erklärt der diplomatische Korrespondent des Deutschen Telegraphen, daß sie zunächst die Frage der deutschen Gleichberechtigung regeln sollte. Daß nach hätte sie dazu übergehen können, eine Formel über das Verhalten der zukünftigen militärischen Stärke Deutschlands zum allgemeinen Abrüstungsabkommen zu entwerfen. Diese Formel müßte der Abrüstungs-Konferenz darüber klar, daß die französischen Antworten mit ihren zahlreichen Vorbehalten und Bedingungen trotz ihres höflichen Tones einer Ablehnung der Konferenz ablehnen. Frankreich werde außerdem wohl niemals als deutscher Forderung zustimmen, daß die britischen und französischen Denkschriften beiseite gelegt werden, weil es im Gegensatz zu London die deutsche Gleichberechtigungsforderung rücksichtslos belämpfe.

Dieser französische Gegensatz genüge schon, um die Konferenz zum Schiffbruch zu verurteilen, wenn er sie überhaupt nicht gänzlich verhindere. Deutschland werde sich auch dem widersegen, seine Gleichberechtigungsansprüche mit den kleineren Staaten zu erörtern, vielleicht aber bereit sein, mit ihnen praktische Fragen der Verteilung zu besprechen. Dann würde aber der Umfang der Konferenz so groß werden, daß sie schon als ein Erfolg für die Abrüstungskonferenz angesprochen werden könnte.

### Die deutsche Antwort an England

Berlin. Die deutsche Antwort an die englische Regierung in der Frage der Einberufung der Londoner Gleichberechtigungs-Konferenz ist am Freitag abend nach London abgesungen und wird nach erfolgter Überreichung am Sonnabend veröffentlicht werden. Die Reichsregierung erklärt sich grundsätzlich zur Teilnahme an der Konferenz bereit, während sie auch nicht der Hinzuziehung von Vertretern kleiner Staaten, wenn gleichzeitig auch der Rüstungsstaaten dieser Staaten in die Erörterung einzbezogen wird und verweist nochmals auf die Voraussetzungen, die von deutscher Seite wiederholt in der Konferenzfrage gemacht wurden.

### Amerika und die Londoner Konferenz

Washington. Die Frage, welche Haltung die Regierung der Vereinigten Staaten zu der geplanten Londoner Fünfmächtekongress einznehmen werde, wird durch eine Erklärung hoher



**Oesterreichs künftiger Gesandter für Deutschland?**

Dr. Hoffmeyer, der österreichische Gesandte in der Schweizer Hauptstadt Bern, soll den Berliner Gesandtenposten übernehmen, der durch die Abberufung von Dr. Felix Frank freigeworden ist.

Beamter des Staatsdepartements klargestellt, die am Freitag an die Presse gegeben wurde. Die Vereinigten Staaten werden hierauf sich an der Londoner Abrüstungskonferenz nicht beteiligen, die man hier als „hands up“ — Politik bezeichnet. (Hände weg.) Dies geschieht.

Um nicht in die Intrigen Europas verwickelt zu werden, die sich bereits noch vor Zusammenritt der Konferenz bemerkbar gemacht hätten. Das Staatsdepartement erklärt, es habe das allergrößte Interesse an einer deutsch-französischen Einigung,

dann mit sich Hoovers Abrüstungsplan verwirklichen lasse. Es sei jedoch zu befürchten, daß die Londoner Konferenz eine schwere Belastung bringe für die Politik Hoovers und Stimson in Bezug auf die Weltarrestung und die Heiligkeit der Verträge darstellen werde. Verschiedene Persönlichkeiten des Staatsdepartements gehen sogar so weit,

den französischen Standpunkt zu verteidigen und zu erklären, daß die deutsche Haltung eine Verleugnung des Versailler Vertrages bedeute.

Andererseits sagen sie jedoch zu, daß Hoover's Abrüstungsplan zum Scheitern verurteilt sei, falls Deutschland auf seinem Standpunkt beharre. Anscheinend strebt die USA-Regierung eine Beruhigung Frankreichs an, da die Vereinigten Staaten die französische Unterstützung in der Frage der Aufrechterhaltung der Verträge benötigt,

wenn der Völkerbund die Mandatsfrage aufstellt.

Die Vereinigten Staaten befürchten offenbar, daß sie in ihrer fernöstlichen Politik von den Engländern nicht mehr unterstützt werden und glauben daher, sich auf die französische Seite schlagen zu müssen. Allgemein ist in Amerika die Ansicht verbreitet, daß die Londoner Konferenz, falls sie doch noch zustande kommt, wegen der deutsch-französischen Gegensätze keine greifbaren Ergebnisse zeitigen wird.

### Begraben oder reformieren?

Schutz der Minderheiten oder der Regierungen?

Wieder einmal stand in Genf die Minderheitenfrage zur Debatte. Man konnte gespannt sein, wie sich die „Weisen des Völkerbundes“ aus der Affäre ziehen werden, nachdem die Reform des Minderheitenschutzes auf die Tagesordnung der Septembertagung des Völkerbundsrats gelegt wurde. Daß es sich in diesen Debatten um ein Scheingeschäft handelt, dem jeder ernsthafte Wille zur Lösung fehlt, dürfte nachgerade zur Genüge bekannt sein. In seiner heutigen Gestalt fehlt dem Völkerbund jede Autorität, um seine eventuellen Reformen durchzuführen und wenn Minderheitenfragen behandelt werden, so weiß man nur zu genau, daß sie eine der wundesten Stellen des Völkerbundes sind, ja, daß er gerade in dieser überaus wichtigen Frage nur ein völliges Versagen für sich buchen kann. Man dürfte trotzdem gespannt sein, wie man das von deutscher Seite erneut aufgerollte Problem anfassen wird und es war darum auch keine Überraschung, daß man zunächst versucht hat, diese Debatte überhaupt zu verhindern und als dies nicht gelang, sie dahin umzubiegen, seitens des tschechoslowakischen Vertreters, ganz ernsthaft die Frage in entgegengesetztem Sinne zur Debatte gestellt wurde, daß der Völkerbund weniger die Minderheiten zu schützen habe, wofür er die internationale Garantie übernommen hat, sondern die Regierungen, damit sie nicht vor dem internationalen Forum des Völkerbundes als Angeklagte durch ihre „Fremdkörper“, die Minderheiten, erscheinen. Eine solche Wendung braucht nicht zu überraschen und dazu dürften diese Genfer Quatschalber durchaus den Mut aufzubringen, jedenfalls weit eher, als sich ernsthaft mit der Reform des Minderheitenschutzes zu beschäftigen und die erforderlichen Vorschläge zu unterbreiten. Daß die Debatte überhaupt damit geendet hat, daß man sich entschloß den Völkerbundrat einen Bericht über die Lage zu empfehlen, ist eigentlich bei der Haltung der Mehrheit im Völkerbund schon ein „großer Fortschritt“, denn man stellte wenigstens fest, daß etwas in bezug auf den Schutz der Minderheiten fehlt, also die Sache selbst „faul“ ist.

Wie immer auch der Ausgang dieser Debatte war, man muß es der deutschen Regierung hoch anrechnen, daß sie es, trotz der verwickelten Lage und der Isoliertheit ihres Standpunktes in Genf, darauf hat ankommen lassen, diesen wunden Punkt des Völkerbundes wieder zu berühren. Es wäre weit besser wäre die deutsche Haltung und vorteilhafter, wenn nicht gerade um die gleiche Zeit die polnischen Minderheit selbst eine Beschwerde gegen das Reich in Genf führen würde und gerade in den letzten Tagen der „Bund der Polen“ in Deutschland sich hilfesuchend an den Völkerbund gewendet hatte, weil die Genehmigung zur Gründung des polnischen Gymnasiums nicht erteilt wird. Wir möchten uns in diese Debatte nicht einmischen, bevor uns das bestehende Material gegen Deutschland nicht bekannt ist. Aber wir stehen grundsätzlich auf dem Standpunkt, daß jede Regierung ihren Minderheiten die in der Verfassung garantierten Rechte geben soll und zwar weniger auf Berufung auf international eingegangene Verpflichtungen, als auf Selbstverständlichkeit der gleichmäßigen Behandlung aller Bürger im gleichen Staate und dann dürfte sich auch der Völkerbund zum Minderheitenproblem als eine höchst überflüssige Stelle erweisen müssen. Denn selbst bei den weitgehenden Garantien des Völkerbundes werden die Minderheiten nie die erforderliche Entwicklungsfreiheit erlangen, derer sie bedürfen, weil die Staaten alle ihre Minderheitspolitik unter dem Gesichtspunkte der raschesten Aufzogung, Assimilation, betreiben und weniger im Interesse ihrer sogenannten Fremdkörper. Der Völkerbund seinerseits ist leider keine Rechtsinstitution, sondern ein Gebilde politischer Machttausflüsse in Europa und trifft seine Entscheidungen nicht nach Recht oder Unrecht, sondern nach den jeweiligen weltpolitischen Strömungen. Darum werden Minderheitsfragen oder besser gesagt Beschwerden einer Minderheit gegen ihre Landesregierungen immer als eine lästige Aufgabe betrachtet. Denn man kann doch schlecht ein Mitglied, welches durch seine Beiträge zum Unterhalt des Völkerbundes beiträgt, dafür verurteilen, weil es seine „Fremdkörper“ nicht nach den Garantien des Minderheitenschutzes behandelt. Was ist natürlicher, als daß man Beschwerden einfach in den Registraturen liegen läßt, gar nicht bestätigt oder gar beantwortet, ja nicht einmal ihre Zahlen

## Amerika im Wahlkampf

Hoovers Fehler — Roosevelts Zukunftspläne

Paris. Der Neuyorker Sonderberichterstatter des „Morgenblattes“ hatte eine Unterredung mit dem demokratischen Präsidentenkandidaten Roosevelt, in deren Verlauf dieser auf Roosvelts großen Fehler hinwies, die Einführung der Zölle erfordert zu haben. Diese Maßnahmen habe die europäischen Staaten wesentlich zur Verschärfung der augenblicklichen Wirtschaftskrise beigetragen. Wenn es ihm gelingen sollte, die Führung der Regierung zu übernehmen, so werde er in erster Linie den Wiederaufbau zwischen Amerika und den europäischen Staaten ins Gleichgewicht bringen. Was die Abschaffung des Alkohol-

verbots anlange, so müsse dazu zunächst der Artikel 18 des Prohibitionsgesetzes außer Kraft gesetzt werden. Er hoffe, daß die Rückkehr zum freien Alkoholverkauf in Amerika nicht lange auf sich warten lasse. In außenpolitischer Hinsicht verwahrt sich Roosevelt gegen die Auffassung, daß er in bezug auf Europa eine noch striktere Durchführung der Monroe-Doktrin beabsichtige, was den amerikanischen Nationalismus noch verschärfen würde. Er werde natürlich in erster Linie den Interessen seines Landes dienen, aber er sei auch mit den europäischen Fragen zu vertraut, um zu wissen, was es koste, wenn man sie ignoriere oder nur so tue, als ob man sie ignoriere.

als Beschwerdeeingänge den Mitgliedern bekannt gibt. Und da man hinsichtlich der Reform des Minderheitenschutzes sogar fordert, daß eine besondere Minderheitenkommission gebildet wird, die die Beschwerden nachprüft, sie registriert, den Inhalt bekannt gibt, ihre Erledigung ausführlich begründet, sich mit den Beschwerdeführern in Verbindung setzt, ja sogar die Beschwerdeführer als Vertreter ihrer Interessen hören und zur Anklage zulassen soll, so kann man verstehen, daß die daran Beteiligten alles unternehmen, um eine soweit gehende Reform unter allen Umständen zu begraben versuchen, nicht aber im Interesse der Minderheiten eine solche Reform zulassen.

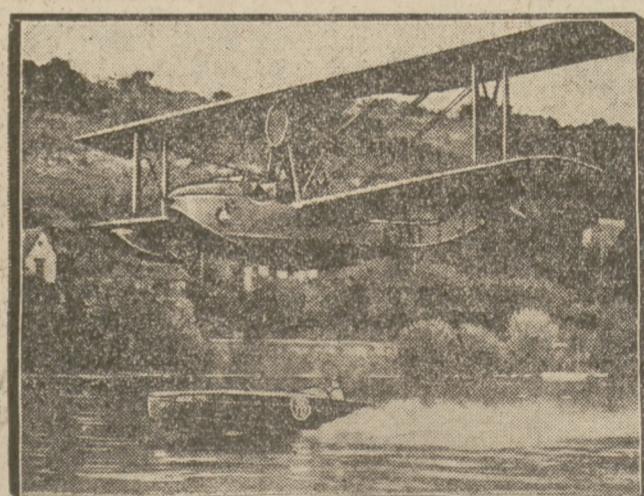
Und trotzdem wird diese Frage nicht von der Tagesordnung der öffentlichen Diskussion verschwinden, bis sie eine Regelung im Sinne der Minderheiten erfahren hat. Auch dann, wenn man nochmals durch einen Krieg, vor dem uns das Schicksal behüten möge, die Grenzen verschiebt, werden immer Minderheitsfragen offen bleiben, da heute eine Grenzziehung, wie immer man sie beginnen möchte, nicht möglich ist, ohne nicht jenseits der neuen Grenzlinien unbefreite Brüder zu hinterlassen. Und es ist nicht zu leugnen, daß oft der Minderheitenschutz Formen annimmt, von denen man im Hintergrund nur die Anklagen sieht, daß sich in diesem und jenem Gebiet „Brüder“ befinden, die man nicht nur von der Unterdrückung der Okkupanten befreien möchte, sondern zugleich auch die Gebiete auf denen sie wohnen mit und dann würde sich nur das Problem ändern, indem man zwar die eigenen „Volksgenossen“ befreit, aber im gleichen Augenblick neue „Fremdkörper“ in den eigenen Staat aufnimmt. Gewiß ist dies hier nur ein theoretischer Vorgang, aber er hat leider seine tiefen Wahrscheinlichkeit, wenn man z. B. das Minderheitenproblem im Osten und auf dem Balkan betrachtet, wo die Beschwerden der dortigen Minderheiten an den Völkerbund einfach in der Registratur ihre Erledigung ohne irgend eine Antwort finden. Wir stimmen mit allem Nachdruck den Forderungen Zaleskis zu, der den Schutz der Minderheiten auf alle Staaten, ohne Ausnahme, ausgedehnt wissen will, denn das ist auch die Forderung des deutschen Vertreters Rosenberg, wenn er auch nicht in die Ferne schweift und nicht anklagt, sondern Reformen fordert, die eigentlich im Interesse des Völkerbundes selbstverständlich sein müßten. Über die politischen Freunde unseres Außenministers Zaleski sind es, die nichts von einer Erweiterung der Minderheitenrechte wissen wollen, weil sie dann Beschwerden ihrer sogenannten Fremdkörper ohne Zahl auf der Tagesordnung finden würden. Daß Herr Zaleski es leicht hatte, die deutschen Forderungen abzulehnen, liegt leider auf der Hand, da sich Deutschlands Außenpolitik in eine Isoliertheit verrannt hat, so daß jede von Deutschland aufgeworfene Frage nur eine geschlossene Abwehrfront in Genf findet. Aber trotzdem, den „Weisen von Genf“ ist wieder einmal ihre Unfähigkeit dokumentiert worden, und das ist immerhin vom Standpunkt aller Minderheiten begrüßenswert. Niemand hat ernsthaft geglaubt, daß dieser Debatte über den Minderheitenschutz irgend eine positive Reform folgen wird, aber sie ist wieder einmal in Fluss gebracht, nachdem durch die sonstigen weltpolitischen Ereignisse gerade das Minderheitenproblem vor dem Völkerbund in den Hintergrund geraten ist.

Wir als Sozialisten machen uns über das Minderheitenproblem und seine Lösung, innerhalb des imperialistisch-kapitalistischen Kurses aller heutigen Regierungen, keine Illusionen. Innerhalb der bürgerlichen Gesellschaftsordnung gibt es keine Befreiung der Minderheiten, zumal selbst die Bürger des Staatsvolkes der Ausbeutung preisgegeben sind. Solange die Regierungen Machtpolitik treiben, werden gerade die Minderheiten die Opferobjekte sein. Denn es ist nun einmal so, daß man den Nachbarn anklagt, daß er dieses, oder jenes mit den übernommenen Verpflichtungen Unvereinbare vollzieht, aber selbst geht man gegen die eigenen „Fremdkörper“ vor, weil man in ihnen nicht die gleichberechtigten Volksgenossen sieht, sondern ein Element, aus welches der böse Nachbar Anspruch erhebt. Wirklicher Minderheitenschutz ist nur durch eine weitgehende Verständigung der Völker untereinander zu erreichen, und wie weit wir davon entfernt sind, das hat gerade die Genfer Minderheitendebatte gezeigt, bei der, unter der Maske vornehmer, diplomatischer Diskussion, Hieb auf Hieb erfolgte, um den „ehrenwerten Gegner“ als einen Schuß hinzustellen. Diese Art Völkerbundspolitik, zum Schutz der Minderheit, ist uns zur Genüge bekannt und überrascht uns nicht. Erst, wenn die Völker durch Verständigung über den Bereich der Wirtschaft und ihrer Beziehungen erlangt haben, dann dürfte man auch zur loyalen Behandlung der Minderheiten übergehen können. Ohne diese Voraussetzung werden die sogenannten Fremdkörper noch so manche Debatte über sich ergehen lassen müssen, die die Wirkung jener weisen Salbe besitzt, die zwar nichts nützt, aber ihren Anbetern auch nichts schadet.

—II.

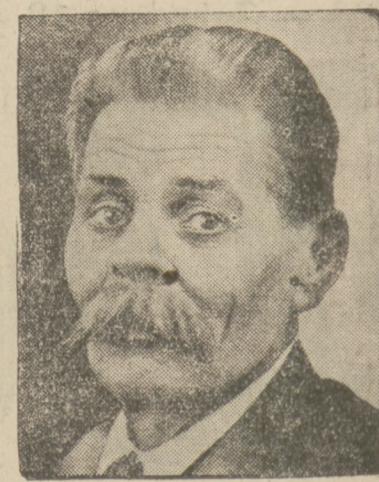
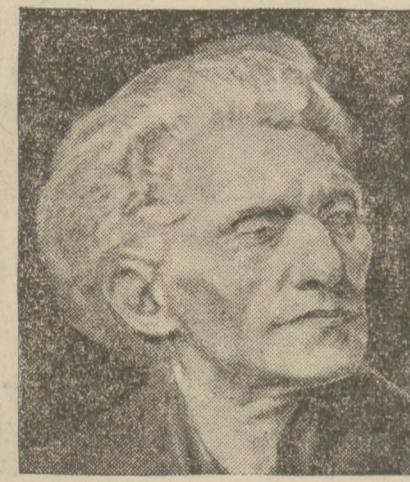
### Bürgerkrieg in Tibet?

London. In Indien laufen Gerüchte um über den Ausbruch eines Bürgerkrieges in Tibet. Es soll bereits zu heftigen Kämpfen gekommen sein. Der Dalai Lama hat angeblich die Flucht ergripen.



### Wer gewinnt?

Man sollte natürlich annehmen, daß das Flugzeug bei diesem Wettkampf mit einem Rennmotorboot als Sieger durchs Ziel geht; aber es kam anders, denn das Flugzeug konnte den Vorsprung des Motorboots nicht mehr einholen und verlor daher das Rennen.



### Kandidaten für den literarischen Nobelpreis

Links: Paul Valéry, der geistreiche französische Dichter. Mitte: Stefan George, der formenstarke deutsche Lyriker. Rechts: Maxim Gorky, der berühmte russische Epiker und Dramatiker werden als Kandidaten für den diesjährigen Nobelpreis für Literatur genannt.

## Finanzpleite in Rumänien

Kein Geld für die wichtigsten Ausgaben — Politische Hochspannung in Bukarest — Die Regierung vor dem Rücktritt

### Gegen die Renegaten

Die Jahrestagung der Arbeiterpartei gegen die Wiederaufnahme Macdonalds und Snowden in die Partei.

London. Die Jahrestagung der englischen Arbeiterpartei in Leicester sprach sich am Freitag in einer einstimmigen Abstimmung gegen die Wiederaufnahme Macdonalds, Snowdens und des Dominienministers Thomas sowie anderer früherer Parteimitglieder, die sich der Nationalregierung angeschlossen haben, in die Arbeiterpartei aus. Diese hätten die Ideale der Partei, der sie viel verdanken, mißachtet. Ein weiterer angenommener Antrag verlangt die sofortige Absetzung des Oberhauptes, das „gefährlich und nutzlos“ sei. Die Konferenz erklärt schließlich in einer Entschließung, daß die parlamentarische Arbeiterpartei ihre Opposition gegen die Zollpolitik der jüngsten oder irgend einer anderen Regierung forsetzen müsse.

### Stalin hofft...!

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, sprach einer Parteiversammlung Stalin über die wirtschaftlichen Aufgaben der Sowjetunion. Er klärte, die Ausschauung, daß der Sozialismus in Prozeß in Russland beendet sei, seien unrichtig. Die Partei und die Regierung wären jetzt bestrebt, den zweiten Fünfjahresplan auszuführen und neue Bestimmungen für die Erleichterung des Lebens der Arbeiter und Bauern in Russland zu treffen. Er betonte, daß alle Schwierigkeiten auf der letzten Tagung der Kommunistischen Partei besprochen worden seien, die weitere Richtlinien für den Ausbau der sowjetrussischen Industrie geben habe. Eine besondere Aufgabe der Partei sei die Stärkung der Wehrmacht Russlands.

### Die Neujorker Bürgermeisterwahl

New York. Auf Grund einer Entscheidung des höchsten Richtshofes des Staates New York wird bekanntlich im November die Wahl des Bürgermeisters von New York stattfinden. Wie die „BZ“ dazu erfährt, hat der ehemalige Bürgermeister Jimmy Walker mitgeteilt, daß er „aus Gewissensrücksichten“ auf seine Kandidatur verzichten müsse.

### Mandschurei im Aufstand

Mostau. Nach einer russischen Meldung aus Peking soll bei Kirin ein neuer Aufstand gegen die mandschurische Regierung ausgebrochen sein. Die Verbindung zwischen Kirin und Tschangtschun ist unterbrochen. Die japanische Armee sendet mehrere Flugzeuge und bat um Hilfe. Japanische Kavallerieabteilungen befinden sich unterwegs von Tschangtschun nach Kirin. Die Angriffe auf Kirin sollen durch die Truppen des Generals Maas ausgeführt werden.



Nach einer Entscheidung über den Zusammentritt des Büros der Abrüstungskonferenz.

Genf. Über den Zusammentritt des Büros der Abrüstungskonferenz am nächsten Montag, den 10. Oktober, ist noch keine endgültige Entscheidung getroffen, da die Rückkehr des Präsidenten der Abrüstungskonferenz, Henderson, abgewartet wird. Jedoch besteht auf englischer und französischer Seite die Absicht, das Büro der Konferenz auf den 17. Oktober zu vertagen. Als Begründung wird angegeben, daß die Berichte der einzelnen Ausschüsse noch nicht abgeschlossen seien. Der tatsächliche Grund der Verschiebung liegt aber in dem englischen Wunsch, den noch laufenden diplomatischen Verhandlungen über den Zusammentritt der Londoner Fünfmächtekonferenz durch einen gleichzeitigen Zusammentritt des Büros der Abrüstungskonferenz keine Schwierigkeiten in den Weg zu stellen.

### Neubildung der politischen Leitung des Völkerbundes

Genf. Im vierten Ausschuß der Völkerbundskonferenz wurde die Aussprache über die Neubildung der hohen politischen Leitung des Völkerbundes fortgesetzt. Die Großmächte, darunter auch Deutschland, sowie einige südamerikanische Staaten, sprachen sich für die Beibehaltung des gegenwärtigen Zustandes aus, während die kleineren Staaten, deren Wortführer der Norweger Hambro war, eine wesentliche Änderung, besonders Abschaffung der Untergeneralsekretäre und Stärkung des Einflusses der kleineren Mächte in der politischen Leitung des Völkerbundes forderten. Da in der Stundenlangen Aussprache keine Einigung zu erzielen war, wurde ein Untersuchungsausschuß mit den an dieser Frage hauptinteressierten 15 Mächten eingesetzt, der versuchen soll, einen Ausgleich zwischen den Auffassungen zu finden. Dieser neugebildete Untersuchungsausschuß wird am Freitag vormittag seine Arbeit aufnehmen.

### Zum 75. Todestag des Erfinders der Schiffschaube

Joseph Ressel, der als Erster eine Schraube ohne Ende zur Fortbewegung der Schiffe konstruierte, starb vor 75 Jahren, am 10. Oktober 1857. 1829 hatte er die „Civetta“, das erste Schrauben-Schiff der Welt, erbaut. Die Schraubenkonstruktion verdrängte dann den Raddampfer, dessen Prinzip auf die Verluste

Fultons zurückgeht, mehr und mehr.

# Polnisch-Schlesien

## Fürst Pless und seine „Freunde“

In der schlesischen Wojewodschaft haben wir eine große Szenen und alles dreht sich um das Geld des Fürsten von Pless. Zahlreiche Verhaftungen sind vorgekommen. Diesmal hat man Direktoren getroffen und nicht die Arbeiter. Natürlich werden die Arbeiter auch eingesperrt, wenn sie mit den Gelehrten in Konflikt geraten, aber danach kräht kein Hahn. Aber nicht das ist es, was uns heute interessiert denn wir wollen über die Steuersorgen des Fürsten von Pless sprechen. Dass diese Steuersorgen sehr groß sind, geht schon daraus hervor, dass die Zahl der „Freunde“, die da dem Fürsten helfen wollen, recht groß ist. Es ist auch keine Bagatelle, um die es sich da handelt, weil der Steuerbetrag nur 14 028 920 Zloty ausmacht. Bei einem solchen Betrag kann man schon etwas verdienten, und um dieses „Etwas“ bemühen sich recht viele Herrn.

Noch in der vorigen Woche haben wir einen kurzen Bericht gebracht, dass ein gewisser Herr Slesinski verhaftet wurde, weil er angeblich 13 000 Zloty untergeschlagen haben sollte. Slesinski hat nur einen Tag im Gefängnis zugebracht, weil der Untersuchungsrichter seine Enthaftung gleich nach der Vernehmung anordnete. Die Verhaftung Slesinskis wurde auf Antrag eines Warschauer Rechtsanwalts, eines Obersten a. D. und Senators im Sanacija-Lager, erfolgt. Slesinski war in der Fürst-Plessischen Verwaltung Steuerberater gewesen, ist aber aus den Diensten der genannten Verwaltung angeblich ausgeschieden. Er konnte vor Gericht den Nachweis erbringen, dass er die fraglichen 13 000 Zloty nicht untergeschlagen, sondern das Geld an einen gewissen Longin ausgezahlt hat. Jetzt beginnt die Sache interessant zu werden.

Wir wissen schon, wer Slesinski war und an wen er die 13 000 Zloty gezahlt hat, aber wir wissen noch nicht, wer Longin war. Longin war früher ein Ministerialbeamter im Finanzministerium. Jetzt ist er kein Ministerialbeamter mehr, aber er hat im Finanzministerium sehr viel zu tun, denn er besorgt die Interventionen. Longin hat auch zugunsten der Fürst-Plessischen Verwaltung interveniert, aber ancheinend ohne Erfolg. Einen persönlichen Erfolg soll er schon gehabt haben, denn er verlangt die Auszahlung von 345 000 Zloty von der Plessischen Verwaltung für seine Mühewaltung. Die 13 000 Zloty, die Slesinski an ihn ausgeschüttet hat, waren eigentlich nicht für ihn, sondern für den Senator Wyrostek bestimmt, der insgesamt 15 000 Zloty Senatorenbau erhalten sollte. Slesinski hat aber an Dr. Wyrostek nur 2000 Zloty ausgezahlt und 13 000 Zloty erhielt Longin. Die Sache ist ein wenig verworren, in Wirklichkeit ist sie aber ziemlich klar.

Die Fürst-Plessische Verwaltung hat in ihrer Bedrängnis, die ihr angebotene Hilfe einflussreicher Persönlichkeiten angenommen, was schließlich begreiflich ist, denn die Verhältnisse steigen unaufhörlich, und die Steuerbehörden lassen bekanntlich mit sich nicht scherzen.

Herr Longin hat interveniert, und zwar im Finanzministerium und beim Fürsten von Pless. Er war nämlich der Vertraute des Senators Wyrostek gewesen und kam hier nach Pless und holte für Dr. Wyrostek die Vollmacht. Nun trat er in die Aktion Dr. Wyrostek ein, der im Finanzministerium intervenierte. Er sollte eine Provision für die abgehandelten Millionen bekommen und verlangte vorläufig eine Auszahlung von 15 000 Zloty, die ihm die Verwaltung durch Slesinski überweisen wollte. Slesinski hat das Geld seinem Vertrauensmann gegeben, der 13 000 Zloty für sich behielt und nur 2000 Zloty an Wyrostek auszahlte. So kam die ganze Sache heraus und sie wird noch viel Staub aufwirbeln, weil Slesinski einen Strafantrag gegen Dr. Wyrostek wegen falscher Anschuldigung gestellt hat.

Dass die Fürst-Plessische Verwaltung so viel „Freunde“ gefunden hat, ist natürlich sehr lobenswert. Den richtigen „Freund“ erkennt man erst, wenn man in eine Bedrängnis gerätet ist und die genannte Verwaltung befindet sich tatsächlich in einer argen Bedrängnis, denn 14 Millionen Zloty, das ist selbst für einen Fürsten keine Bagatelle. Wer sind nun diese „Freunde“, die da dem Fürsten so treu beiheften? Es sind lauter gute Sanatoren, aus demselben Lager, in dem sich auch die „Zachodnia“ befindet. Sie schreiben täglich gepfefferte Artikel gegen den Fürsten von Pless und ihre Feindungsgenossen laufen sich die Füße wund, um dem Fürsten beizustehen. Nachdem die Sache an die große Glocke gehängt wurde, hat Senator Wyrostek ein Schreiben an Herrn Sławek, den Präsidenten des Regierungsrates gerichtet, in welchem die Einleitung einer Untersuchung gegen ihn verlangt wird. Dr. Wyrostek ist aber ein Rechtsanwalt und einen Senator Wyrostek geht es nichts an, was der Rechtsanwalt Wyrostek macht.

## Der Schlesische Sejm bei der Arbeit

Im Zusammenhang mit der Eröffnung der Sejmssession des Schlesischen Sejms, wurden die Arbeiten in den einzelnen Kommissionen wieder aufgenommen. Am kommenden Montag findet die erste Sitzung der Kommission für Handel und Gewerbe statt. Zu gleicher Zeit tritt auch die Landwirtschaftskommission zusammen und am Mittwoch wird die Landwirtschaftskommission zusammentreten. Für den komenden Donnerstag wurde eine Sitzung der Budgetkommission anberaumt und am 17. d. Mts. wird die Finanzkommission anberaumt, die sich mit der Aufteilung der Finanzen zwischen Warschau und Katowitz befassen wird.

## Der Kampf um die Angestelltengehälter

In der Weiterverarbeitenden Industrie hat gestern eine Konferenz zwischen Arbeitgeber- und Angestelltenverbänden stattgefunden. Die Arbeitgeber schlugen einen 10prozentigen Gehaltserhalt der bisherigen Gehälter vor, aber darauf wollten die Vertreter der Angestellten nicht eingehen. Schließlich haben die Arbeitgeber nachgelassen und schlugen einen 5prozentigen Gehaltsspruch des Schlichtungsausschusses in der letzten Sitzung vor. Die Angestellten beharrten auf einem 5prozentigen Gehaltsspruch, der den Arbeitgebern keinen Vorteil bringt. Die Angestellten gaben sie nach und die Gehälter werden ab 1. d. Mts. um 6 Prozent in der Weiterverarbeitenden Industrie abgebaut.

# Die Millionengewinne des Zuckerkartells

Die Herabsetzung der Zuckerpreise ein Betrugsmansöver? — Die Kartelle lassen ihre Gewinne nicht schmälern — Ein Dumping der nichts einbringt — Eine weitere Preisherabsetzung ist erforderlich

Die Zuckerpreise wurden um 20 Groschen für ein Kilo-gramm herabgesetzt. So stand es schwarz auf weiß in allen Zeitungen und so haben auch wir berichtet. Nur die Hausfrauen wissen etwas anderes zu erzählen, denn sie müssen für den Zucker mehr bezahlen. In allen Geschäften wird für ein Kilo Zucker anstatt 1,40 Zloty, 1,45 Zloty verlangt und bezahlt und für diesen Preis bringen die Hausfrauen eine rötliche Masse ins Haus, die nebenbei gesagt, viel Schmutz enthält. Der Kolonialwarenhändler klagt, dass er beim Zucker nicht nur nichts verdient, aber noch zu zahlen muss, denn er bekommt den Zucker Brutto für Netto für 1,39 Zloty das Kilo gefestigt. Hinzu kommen noch die Zuführspesen, die der Detailist bezahlen muss. Nach dem Auswiegen kostet ihn der Zucker reichlich 1,45 Zloty und zu diesem Preis kann er den Zucker, ohne jeden Verdienst verkaufen. Das Zuckerkartell hat mithin jeden Nutzen des Detailhändlers gestrichen, desgleichen auch den Gewinn des Großhändlers. Da auch die Zuckerrüben im Preis herabgesetzt wurden, so hat das Zuckerkartell, trotz der Herabsetzung der Zuckerpreise

keinen Groschen des früheren Gewinns einzubringen.

Im Gegenteil, der Gewinn wurde nur noch gesteigert, denn man liefert jetzt eine schlechtere Sorte von Zucker. So sieht in der Praxis der Abbau der Zuckerpreise aus.

Nach dem Preisabbau hat das Zuckerkartell auf die „Opfer“ hingewiesen, die im Interesse des Inlandskonsums gebracht wurden. In Wirklichkeit ist das ein Schwund, denn das Zuckerkartell bringt nicht nur keine Opfer, sondern beutet den Inlandskonsum genauso aus, wie vor der Preisherabsetzung. Opfer werden zwar gebracht, aber durch die Inlandskonsummen, die unter dem Vorwande, dass das Zuckerkartell Auslandsdevisen beschaffen muss, die Ausbeutung ruhig ertragen. Deshalb wollen wir hier einige Ziffern anführen, die sich auf den Export und Inlandsverbrauch beziehen.

1930 wurden im Inland 348 000 Tonnen abgesetzt und ausgeführt wurden 379 000 Tonnen, 1931 wurden im Inland 320 000 und im Auslande 325 000 abgesetzt. Nach den statistischen Berechnungen werden 1932 im Inlande 290 000 und im Auslande 224 000 verkauft. Für diese Quantitäten wurden eingenommen: 1930 im Inlande 504 Millionen, vom Auslande 138 Millionen Zloty, 1931 — 468 Millionen, vom Auslande 80 Millionen und 1932 vom Inlandskonsum 409 Millionen und vom Exportzucker 45 Millionen Zloty.

Man kann mit Recht über den Zusammenbruch des Zuckerkartells sprechen, wenn 224 000 Tonnen Zucker 45 Millionen Zloty einbringen.

Der Export bringt nicht einmal den 10. Teil von dem ein, was der Inlandsverkauf.

Der Inlandszucker wurde im Großhandel mit 1,46 Zloty verkauft und nach dem Ausland wird das Kilo gramm mit 20 Groschen verkauft! Das ist die Preisdifferenz zwischen dem Verkauf im Inlande und dem Absatz im Auslande. Das ist kein Preis mehr, den wir von dem Ausland erzielen, denn wir verschenken den Zucker und niemand hat einen Nutzen davon. Der Staat erhebt vom Exportzucker keine Steuer und die Eisenbahn schleift den Zucker umsonst bis an die Grenze. Das ist ein Selbstmord, den wir hier begehen.

Aus dem oben Gesagten geht klar hervor, dass der Zuckerkartell mit Verlusten verbunden ist. Es dürfte unsere Leser interessieren, wie sich die Kalkulation der Zuckerpreise gestaltet. Genaue Zahlen anzugeben, ist kaum möglich, denn das Zuckerkartell schweigt genauso über die Gestaltungspreise, wie die Kohlenmagnaten über den Gestehungspreis

in der Kohlenproduktion. Dessen ungeachtet, wurde einwandfrei festgestellt, dass die Selbstkosten bei einer Tonne Kohle 13 Zloty betragen. Bei der Zuckerproduktion wurde ebenfalls festgestellt, dass die Produktionskosten, einschließlich der Rohware und Gewinn der Raffinerien 500 Zloty per Tonne betragen. Wie bereits gesagt, ist der Exportzucker steuerfrei, hingegen ist die Besteuerung des Zuckers für den Inlandskonsum sehr hoch. Die Steuer beträgt pro Tonne 350 Zloty.

Da haben wir also den Gestehungspreis, samt Steuer, der 850 Zloty per Tonne, oder 85 Groschen per Kilogramm beträgt.

Es muss hier ausdrücklich darauf hingewiesen werden, dass in diesem Beitrag der Reingewinn der Zuckerraffinerien mitinbegriffen ist. Zu diesem Preis kann der Zucker in den Handel gebracht werden. Nach dieser Kalkulation hat das Zuckerkartell 1930 einen Überschuss von 177 Millionen Zloty beim Inlandskonsum erzielt, wies aber einen Verlust von 89 Millionen Zloty beim Verkauf an das Ausland, 1931 betrug der Reingewinn im Inlande 163 Millionen Zloty und der Verlust 115 Millionen Zloty, 1932 der Reingewinn für Inlandsverkauf 143 Millionen und der Verlust beim Exportzucker 90 Millionen Zloty.

Wird der Verlust vom Reingewinn abgerechnet, so verblieb 1930 — 88 Millionen, 1931 — 48 Millionen und 1932 — 53 Millionen Zloty Reingewinn.

Die Inlandskonsumenten haben die Steuer bezahlt, den Verlust des Exportes gedeckt und dem Zuckerkartell noch einen Reingewinn von 53 Millionen in dem Krisenjahr 1932 gesichert. Und das wird als „Opfer“ bezeichnet, die die Zuckerproduzenten dem Inlandskonsum bringen. Solche „Opfer“ möchte schon ein jeder von uns gerne bringen und die Millionen einstecken.

In den 5 letzten Jahren hat das Zuckerkartell für 500 Millionen Zloty Auslandsdevisen für den Zuckerexport eingeschafft und das ist angeblich der Patriotismus der Zuckerproduzenten. In der Praxis sieht das so aus, als wenn der Kaufmann, der eine Ware von 1000 Zloty aufnimmt, dem Geldgeber dafür einen Wechsel auf 1000 Zloty aussetzen und ihm außerdem noch für 1500 Zloty Waren schenken würde. Das ist der Profit für den ausgeführten Zucker. Und dennoch exportieren die Zuckerproduzenten gerne den Zucker zu den Schleuderpreisen, denn sie haben ein Interesse daran.

Unter dem Vorwand, dass sie Auslandsdevisen einführen, können sie an den hohen Inlandspreisen festhalten und den hohen Gewinn sichern.

In den maßgebenden Kreisen hat man dafür Verständnis. Nun wurde der Zuckerpreis um 20 Groschen per Kilo herabgesetzt, wie wir das schon oben gesagt haben. Wie sieht nun jetzt die Sache nach dem Preisabbau aus? Gänzlich hat sich nicht viel, denn die 20 Groschen betragen im Jahre 12 Millionen Zloty, die das Zuckerkartell vom Reingewinn einbüßen würde. Sofort nach dem Abbau der Zuckerpreise hat das Kartell den Preis für die Zuckerüberproduktion um 15 Groschen per Tonne gedrückt und den Rest hat es dem Handel von seinem Gewinn entzogen. Praktisch hat sich hier nichts geändert und es wird sich nichts ändern, denn das organisierte Kapital lässt den Gewinn nicht schmälern. Der einzige Ausweg aus dieser verworrenen Situation wäre die Auflösung der Kartelle, die das ganze Wirtschaftsleben ruinieren, in dem sie den Konsum nach Strich und Faden ausplündern.

## Spekulation mit Versicherungen beobachtet

Die Versicherungsanstalt für die Angestellten, die die Arbeitslosenunterstützung in der alten Höhe nicht mehr zahlen kann, hat für den Betrag von 2 600 000 Zloty von dem unter Kuratel stehenden Grafen Jaroslaw Potocki, Pfandbriefe einer Wilnaer Bank gekauft, die erst nach 30 Jahren eingelöst werden können. Graf Potocki ist in Geldschwierigkeiten geraten und hat seinen Lohnsklaven die Löhne nicht ausgezahlt. Da er große Schulden machte, wurde ihm das Verfügungssrecht über seine großen Ländereien entzogen und als Kurator der bekannte Warschauer Rechtsanwalt Paschalski, der als Sejmabgeordneter im Regierungslager steht, eingekehrt. Gerade Herr Paschalski war es, der die Versicherungsanstalt der Angestellten bewogen hat, diese Geldtransaktion zu machen, indem die Versicherungsanstalt die Obligationen der Bank Gospodarska Krajowego gegen solche der Kreditanstalt in Wilna eintauschte. Auf den ersten Blick ist alles in der besten Ordnung, da hier ein Tauschgeschäft durchgeführt wurde. Dem ist aber nicht so, denn die Obligationen der Bank Gospodarska sind 100 Prozent wert und jederzeit abgesetzt werden können, während die Pfandbriefe der Wilnaer Kreditanstalt mit 30 Prozent notiert werden, weil sie erst nach 30 Jahren realisiert werden können. Der bankerote Graf ist auf solche Art zum Geld gekommen und kann seine Schulden bezahlen, während die Versicherten auf ihr Geld warten können. So wird mit den Versicherungsbeiträgen gewirtschaftet. Man braucht sich dann nicht zu wundern, wenn die Versicherungsanstalt ihren Verpflichtungen nicht nachkommen kann.

## Der „Volkswille“ freigesprochen

Am gestrigen Tage hatte sich Genosse Raiwa, als früherer „Verantwortlicher“ wegen des Artikels „Banditenüberfall auf den Genossen Adamus“ vor Gericht zu verantworten. Ein gewisser Lichotta, früher einmal Organist, später Grubenarbeiter, der den Ueberfall gemeinsam mit Ehefrau und Schwiegervater Peter Heijer ausführte, fühlte sich wegen des Wotes „Bandit“ beleidigt und strengte eine Klage an. Ferner verlangte Lichotta eine Entschädigung, da er sich angeblich in seinem Beruf als Organist, welchen er seit 6 Jahren nicht mehr ausübt, geschädigt fühlt. Trotzdem der Richter eine Entschädigung vorschlug, blieb Genosse Raiwa bei seinen Behauptungen, dass ein Mensch, der in eine

fremde Wohnung eindringt, den Inhaber derselben bis zur Gewaltlosigkeit schlägt, nur Bandit zu nennen ist und verlangt eine Durchführung der Verhandlung, da er den Wahrheitsbeweis erbringen will. Als Zeuge trat der Michałowitzer Pfarrer Senator Brandys auf, der erklärte, dass Lichotta schon seit 6 Jahren kein Organist ist, denn er wollte nicht arbeiten. Das Wort Bandit kann er persönlich nicht gebrauchen. Genosse Adamus erklärte, wie der Ueberfall vor sich gegangen ist. Auch Zeugin Grzybowska, welche den Lichotta entlasten sollte, musste vor Gericht zugeben, dass sie dem Lichotta Wasser geben musste, damit er sich das Blut von den Händen waschen kann. Rechtsanwalt Dr. Szadrowski, der sich dem Angeklagten zur Verfügung stellte, verteidigte denselben in einer längeren Rede und zerstörte alle Vorwürfe gegen den Angeklagten. Er erreichte durch seine juristischen Fachkenntnisse, dass die Klage gegen Genossen Raiwa niedergeschlagen wurde und der Kläger Lichotta 50 Zl. und Tragung der Gerichtskosten, als gebührenden Lohn für seine nicht ruhmvolle Tat erhielt.

## Kattowitz und Umgebung

Auszahlung der Beihilfen aus der Wohlfahrtspflege. Festlegung der Termine.

Das städtische Arbeitsvermittlungsbüro für den Bereich von Groß-Kattowitz gibt zur Kenntnis, dass die Auszahlung der Arbeitslosen-Beihilfen aus der Wohlfahrtspflege am 13. und 14. Oktober d. J. in nachstehender Weise vor sich geht: Am 13. Oktober, Ortsteil 2, Buchstaben A bis L, ferner Ortsteil 3, Buchstaben M bis Z; am 14. Oktober, Ortsteil 2, Buchstaben M bis Z, ferner Ortsteil 3, Buchstaben A bis L. Sanktuarlose Kopfarbeiter erhalten die fragliche Unterstützung am 12. Oktober in der Zeit von 11 bis 12 Uhr mittags im Rathaus des Ortsteils 2.

Im Hinblick auf die herannahende Winterszeit soll die Abfertigung bei der Auszahlung in einer anderen Weise vor sich gehen, um die Arbeitslosen der Witterungsunbill nicht unnötig lange auszusetzen.

Die Auszahlung geht in folgender Weise vor sich: Für Beschäftigungslose mit den Buchstaben A, B, C, D und E (einschl. M, N, O, P) in der Zeit von 8 bis 9 Uhr vormittags, Buchstaben C, D, und E bis K (einschl. N, O, P) bis 11.

S. I und II) von 9 bis 10 Uhr vormittags, S. I, S. II, Au bis Ky, L (einschl. Pi-Py, R, W und 3) von 10 bis 11,30 Uhr vormittags.

Diese Arbeitslosen werden aufgefordert, sich strikt an diese Anweisungen zu halten, da eine Absertigung außer der vorgeschriebenen Reihenfolge weder bei Zusätzlichen noch bei früherem Erscheinen nicht erfolgen kann. Nur in ganz besonderen, entschuldigbaren Fällen wird die Auszahlung noch in der Zeit von 11,30 bis 12 Uhr vorgenommen.

Personen, welche die bereitgestellte Beihilfe nicht in Empfang nehmen, verlieren den Anspruch für die vorgegebene Zeit. Die Berechtigung zum Empfang einer solchen Beihilfe verlieren auch solche Beschäftigungslose, welche die Beihilfe für den vorangegangenen Monat nicht abgearbeitet haben.

Für ledige Arbeitslose werden Karten zum Empfang von Mittagsportionen vom 1. bis 3. eines jeden Monats ausgegeben.

Deutsche Theatergemeinde. Montag, den 10. Oktober, abends 8 Uhr, "Freie Bahn dem Tüchtigen". Freitag, den 14. Oktober, abends 7½ Uhr, "Der Vogelhändler". Montag, den 17. Oktober, abends 8 Uhr, Konzert "Edith Lorand". Freitag, den 21. Oktober, abends 7½ Uhr, "Schön ist die Welt".

Schulnabe mit einer Schreckschusspistole verletzt. Einen fatalen Ausgang nahm ein Kinderpiel in den gestrigen Vormittagsstunden gegen 8 Uhr, im Schulhof der Volkschule im. As. Józefa Poniatowskiego in Kattowitzer-Halde. Dort vergnügten sich mehrere Schüler mit einer Schreckschusspistole, welche einer derselben von Haus mitbrachte. Plötzlich ging ein Schuß los und verletzte den 8jährigen Alfred Walecki aus Kattowitzer-Halde erheblich am rechten Auge. Mittels Auto der Rettungsberichtshälfte wurde der Verunglückte nach dem Barmherzigen Brüder-Kloster in Boguszów-Nord überführt. Es wurde logisch einer Operation unterzogen. Es besteht die Befürchtung, daß dieselbe das Augenlicht verlieren wird. Die Schußwaffe wurde von der Polizei beschlagnahmt. Weitere Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange, um festzustellen von wem der Junge die Waffe erhalten hat.

Eigenartiger Verlehrsunfall. Auf der ulica Marszałka Piłsudskiego in Kattowitz prallte der Kutscher Edward Namysło aus Kattowitz mit seinem Fuhrwerk, welches hoch mit Heu beladen war, mit Wucht gegen ein großes Strafenschild der Kunststeinbahn, das an einem Laternenpfahl befestigt war. Das Schild wurde heruntergerissen und vollständig beschädigt. Der Sachschaden wird auf 500 Zloty beziffert.

Zolenze. (Schwerer Wohnungseinbruch.) Mittels Nachschlüssel, drangen unbekannte Täter in die Wohnung des Leo Klatus ein und stahlen dort zwei komplette Herrenanzüge, ferner einen schwarzen Wintermantel und eine goldene Uhr mit Kette. Der Gesamtwert wird auf rund 1000 Zloty beziffert.

Domb. (Boden diebstahl.) In der Nacht zum 6. d. Mts. wurden aus einem Bodenraum, zum Schaden des Adolf Markiewicz auf der ulica Krol-Huška 55, Herren- und Damenwäsch, Taschentücher und Handtücher mit dem Monogramm „J. S.“ und „T. M.“ gestohlen. Vor Ankunft des Diebesgutes warnt die Polizei.

## Königshütte und Umgebung

### Drei Monate Gefängnis für einen Metallschmied.

Aus dem Magazin der Werftäternverwaltung wurden in den Monaten März und Mai gestohlen: 58 elektrische Lampen, 100 Kilo Kupferdraht, 60 Kilo Rotguß und 5 Kilo Zinn. Ein bewaffneter Einbrecher der Monteurhilfe, Richard Sch. von der ulica Biskupska wurde als der Täter ermittelt und vor Gericht gestellt. Die Strassammer Königshütte hatte sich mit dieser Angelegenheit zu beschäftigen und da der Angeklagte geständig war und den Erlös aus der Beute für den in ärmlichen Verhältnissen lebenden Haushalt verwendet hat, wurde er zu drei Monaten Gefängnis, unter Zustimmung einer zweijährigen Bewährungsfrist verurteilt.

Immer wieder das Messer. Der Valentin A. von der ulica Hajduka 42 betrat angeheiratet seine Wohnung und verursachte einen Lärm. Als ihr die Mieter zur Ruhe aufforderten, holte er ein Küchenmesser und bedrohte diese. Die Polizei machte seinem Treiben ein Ende.

## Theater und Musik

### Deutsches Theater Kattowitz: "Figaro's Hochzeit".

Komische Oper in 4 Akten von W. A. Mozart.

Nach vielen Sorgen und Mühen um den Bestand der Oper, kann erfreut festgestellt werden, daß diese überwunden wurden und die Opernfreunde wieder zu ihrem Recht kommen. Der gestrige Abend im Stadttheater war der Eröffnung dieses Gebietes gewidmet. Mit geschickter Hand wurde als Erstaufführung Mozarts entzückendes Werk "Figaro's Hochzeit" gewählt. Es hätte nichts Besseres geben können, denn gerade diese Oper ist, wie selten eine, geeignet, die Fähigkeiten des Orchesters und der Künstler ins hellste Licht zu rücken.

Nach dem Lustspiel des französischen Schriftstellers Beaumarchais, von Lorenzo da Ponte bearbeitet, enthält es die rasche und graziöse Belebung französischen Temperaments und doch, nur allzu deutlich und ausgeprägt, den typischen Schwung und den unbezwinglichen Rhythmus ehrlicher Mozartischer Komposition. In seinem Inhalt hat das Werk viel geistvolle Dialoge aufzuweisen, wie es ja überhaupt den Kampf zwischen dem Geistes- und Geburtsadel der damaligen Zeit charakterisiert. Mozart hat mit genialer Hand und seinem unverwüstlichen Fröhlichkeit eine unvergängliche Musik dazu gesetzt, welche, trotz des Ariengeschlimmers und der Anlehnung an französisch-Art, immer wieder bezaubert und durch seine Leichtigkeit alle in Bann schlägt. "Figaro's Hochzeit" oder "Der tolle Tag" ist immer ein glücklicher Auftakt der Opernreihe.

Die Aufführung selbst bot allgemein sehr angenehme Überraschungen. Erich Peter, durch seine Darbietungen noch gut bekannt, erbrachte mit dem Orchester ganz ausgezeichnete Leistungen. In fröhlich beschwingtem Tempo rauschte die Partitur dahin, warm empfunden und von jenem Ausdruck getragen, welcher allein Mozartischer Musik eigen ist. Felix Dölljuß führte die Regie mit sicherer Hand, es wäre aber wünschenswert, wenn die Pausen etwas gekürzt gewesen wären. Hermann Händel hatte Gelegenheit, sein Talent zu beweisen, und seine Bühnen-

Im Silberkranz. Am Freitag, den 7. Oktober, feierte unser langjähriger Abonnement Wilhelm Wozny mit seiner Ehefrau Anna wohnhaft in Wozny 33, das Fest der Silbernen Hochzeit. Wir wünschen dem Jubelpaar viel Glück und Gesundheit, Glück auf zur Goldenen!

Apothekerdienst. Im südlichen Stadtteil versieht den Sonntagsdienst wie auch den Nachtdienst der restlichen Woche die Löwenapotheke an der ulica Wolności. — Im nördlichen Stadtteil, hat den Sonntagsdienst die Adlerapotheke an der ulica 3-go Maja und den Nachtdienst bis zum Sonnabend nächster Woche die Barbarapotheke am Platz Mickiewicza inne.

Überfahrt. An der Ecke ulica Średniczna-Gimnazjalna überfuhr der Radler Franz Niedziol von der Gimnazjalna 31, den dreijährigen Ernst Koziol von der ulica Mielęckiego 8, der sich in Begleitung seiner Mutter befand. Zum Glück trug das Kind leichtere Verletzungen davon.

Vandalen. In den Kellerräumen der Frau Sophie Kroll, an der ulica Hajduka 53, drangen Unbekannte ein, die sich an den eingemachten Früchten gütlich taten. Was sie nicht verzehren konnten, wurde vernichtet, so daß der Frau ein beträchtlicher Schaden verursacht wurde.

Büroräume waren ihr Feld. Einbrecher drangen in der Nacht zum 3. März d. J. in das Büro der Godulla-Hütte A. G. ein und entwendeten verschiedene Bürotüren und Garderobenstücke. Mehrere Wochen darauf statteten dieselben Einbrecher der Steigerstube der Paulusgrube einen Besuch ab und nahmen verschiedene Gegenstände im Werte von annähernd 600 Zloty mit. Die Polizei ermittelte als Täter einen gewissen Edmund Zuga, Anton Böhm und Franz Karkola und übergab sie dem Gericht. Das Burggericht verurteilte die Angeklagten dafür zu je 14 Tagen Gefängnis und gewährte ihnen, weil sie arbeitslos und unbestraft sind, eine entsprechende Bewährungsfrist.

Festgenommen. Die Königshütter Polizei verhaftete dieser Tage einen gewissen Jakob Goldmann aus Berlin, der von der Krakauer Polizei steckbrieflich verfolgt wird.

Festnahme des Entdeckers. Wir berichten, daß ein gewisser Brauner Josef, ohne ständigen Wohnsitz mit 30 Enten und einem Handwagen in unbekannter Richtung zum Schaden des Händlers Sodawica verschwunden ist. Der Polizei gelang es, den Dieb festzunehmen. Drei Enten hatte er bereits verkauft, während der Rest ihm noch abgenommen werden konnte.

Heut wird alles gestohlen. Am heutigen Güterbahnhof wurden dieser Tage 2 Sack Hühnerfutter aus einem Waggon gestohlen. Den Bemühungen der Polizei gelang es, die Diebe in dem Adolf 3. von der ulica Narozna und Alions 5. von der ulica Pudlerska aufzufinden zu machen und ihnen die Beute abzunehmen.

Zahlen der Suppenküchen. Nach einer Aufstellung für den Monat September, wurden in hiesigen Suppenküchen insgesamt 220 000 Portionen Mittagessen und 40 000 Liter Milch verbraucht.

## Siemianowiz

### Invaliden werden arbeitsfähig geschrieben, nur um ihnen die Rente zu kürzen.

Daß überall, wo es möglich ist, gespart wird, ist schon hinreichend bekannt und die Wirtschaft leidet nicht zum wenigsten an dieser Sparwut. Ganz besondere Spargenie aber sind in der Spolka Bracka zu finden. Dort wird das große Kunstmuseum fertig gebracht, aus arbeitsunfähigen Invaliden in einer Stunde wieder gesunde, arbeitsfähige Menschen zu machen. Nicht vielleicht zu dem Zweck, damit diese Menschen wieder Arbeit und Brot finden, denn das weiß heute schon jedes Kind, daß es für junge, gesunde und kräftige Arbeitslose keine Arbeit gibt, nein, nur darum, damit ihnen von der laren Rente, welche sie für das Opfer ihrer Gesundheit fürs Unternehmertum erhalten, noch der größte Teil gekürzt wird. Und es ist ein Sohn auf die heutige Gesellschaftsordnung, daß sich diese Opfer ihre Rente, über welche die Spolka Bracka so willkürlich verfügt, noch durch Jahrzehntelange Beitragsleistung selber zusammentragen müssen. Dies nennt man so schön "soziale Fürsorge". Es ist heute schon so weit, daß die Einnahmen solcher Institute, wie der Spolka Bracka und ähnlicher, in der Hauptsache nur dazu da sind, um

bilder waren einfach entzückend, in zarter Farbenpracht gehalten. Fritz Behrens scheint von Chören viel zu verstehen, diese klappten ausgezeichnet. Die "Firma" Karatowicz und Karakas sorgte für geschmackvolle Kostüme.

Nun die Einzeldarbietungen. An erster Stelle ist da Theodor Hendorn als Figaro zu nennen. Nicht nur eine gute Erscheinung und graziös in seinem Auftreten, verfügt dieser Künstler auch über eine ganz hervorragende Stimme, welche zwar gestern eine starke Erfaltung merken ließ, die aber den Erfolg seiner Leistungen nicht schmälerte. Temperament und schauspielerische Fähigkeiten ergänzen die Vorzüglichkeit dieses Figaro zu abgerundetem Können. Tringard Armgart, in der Rolle der Susanne, besitzt eine schöne, stimmlinge Begabung, ihr Spiel war anmutig und schelmisch, so daß auch hier ein voller Erfolg zu buchen ist. Reina Bachhaus sang und spielte die Gräfin mit gewohnter Vornehmheit, ihr Sopran erfreut immer den Hörer. Eduard Hellmuth (Almaviva) hat eine etwas unangenehme Aussprache, sein Bariton wird sich hoffentlich noch besser entfalten, das Spiel war zufriedenstellend. Ein ganz allerliebster Page war Elizabet Wanika, deren Leistungen sich seit der letzten Saison noch gesteigert haben. Ihre heitere Komik, verbunden mit stimmlicher Vollendung, erzielten eine Wirkung, wie wir sie in dieser Rolle schon lange nicht erleben konnten. Lotte Ebert sang und spielte die Marzelline geschickt und verriet ein großes Talent in ihrem Fach. Stephan Stein stand ihr als Bartolo wacker zur Seite. Den übrigen Mitwirkenden ein Gelامتlob. Die Tanzdarbietungen brachten nichts Außergewöhnliches. Lilo Engbarth hat sich dieses Mal nicht sehr angestrengt.

Stürmischer Beifall dankte der glänzend gelungenen Aufführung. Das Haus hätte besser besetzt sein können. Leider findet keine Wiederholung statt.

### Zur Eröffnung des deutschen Theaters in Königshütte.

#### "Der Vogelhändler".

Operette in 3 Akten von West und L. Held.

Musik von Karl Zeller.

Es ist eine feststehende Tatsache, daß gerade die Operette des älteren Jahrganges in jeder Beziehung wertvoller und

einem ganzen Stab von Direktoren und anderen Personen ein herrliches Leben und Autos und Villen zu sichern und der eigentliche Zweck, die im Dienste des Kapitals zum Kappel gebrachten zu versorgen, kommt erst an letzter Stelle. Die werden für alle möglichen und unmöglichen Zwecke verwendet, nur für den hierzu bestimmten Zweck sind sie nicht da. Ganz besonders tüchtig auf diesem Gebiete soll der Generalarzt der Knappachaft sein, worüber sich die Invaliden bitter beklagen. Schon jahrelang Rente bestehend, werden viele gesund und arbeitsfähig von ihm gefäßt, damit sie der Rente beflügeln. Sie wenden sich in ihrer Not an die Oeffentlichkeit, die Knappaftsälteste und die Invalidenverbände. Mitdrückend, welche es nicht vertreten, die Rechte der Armen zu schützen. Es hat den Anschein, daß diese nur dazu da sind, dem Unternehmer zur Hand zu gehen. Die Wähler sollten sich darum ihre Kandidaten vor den Wahlen genauer ansehen, es müßten nur solche Personen hinzugewählt werden, welche nicht mehr in Arbeit stehen, damit sie vom Unternehmer nicht beeinflußt werden können, damit sie auch bei energischer Vertretung ihrer Schutzbeschlüsse nicht gemäßregelt und auf die Straße gejagt werden können.

Gewissenhafte Knappaftsälteste müßten darauf dringen, daß die ganze Geschäftsführung den Mitgliedern zur Kenntnis gebracht wird, daß Aufklärung über die vielen Millionen, welche ausgelöschen wurden, gegeben und daß die hohen Gehälter öffentlich werden, andernfalls sie ihren Beruf veracht haben.

Apothekerdienst. Am Sonntag, den 9. d. Mts. hat die Baracapothek auf der Beuthenerstraße den Tag- und Nachtdienst. In der kommenden Woche bis Sonnabend, den 15. d. Mts., verfügt den Nachtdienst die Berg- und Hüttapotheke auf der Richterstraße.

Messerstecher. Donnerstag abends, in der ersten Stunde wurde bei einem bekannten Lokal in Siemianowiz ein jüngerer Mann namens Brell, von etlichen angebrunten Leuten angefallen und derart geschlagen und mit Messern zerstochen, daß er ins Lazarett der Spolka Bracka transportiert werden mußte. Der Grund dieser Misshandlung sollte der gewesen sein, daß er den Holden nichts spendieren wollte.

Sparmaßnahmen als Ursache hygienischer Unzuträglichkeiten. Unhaltbare Zustände sind durch die Reduzierung des Pflegepersonals und der damit verbundenen Zusammenlegung verschiedener Krankenabteilungen im hiesigen Knappaftsalzrett eingetreten, welche eine Gefahr für die Kranken bedeutet. Im Gefolge dieser Zusammenlegung sind aus der Frauenabteilung und dem alten Bau alle Kranken nach dem großen Pavillon verlegt worden, so daß dieser Pavillon jetzt voll besetzt ist. Hierfür mußte auch das oberste Stockwerk eingerichtet werden. Dort sind auch diejenigen mit inneren und auch ansteckenden Krankheiten behafteten, untergebracht. Für diese nun gibt es auf dem oberen Stockwerk keine Klosets und sie sind gezwungen, die unteren Stockwerke zu benutzen. Das aus erwähnt für die anderen Kranken eine nicht zu unterschätzende Gefahr, welche möglichst rasch beseitigt werden sollte. Die Insassen des Lazaretts haben ein Recht darauf, im Krankenhaus durch solche Zustände nicht gefährdet zu werden, dazu zählen sie ihre Krankenkassenbeiträge.

Nachtragskartoffelbestellungen. Auf Richter- und Tzimischa-Schacht können noch Bestellungen auf Lieferung von Kartoffeln durch die Kartoffel-Zentrale aufgegeben werden. Die Arbeiter müssen dieses in den zuständigen Büros angeben.

Operetteneinführung der "Freien Sänger". Auf die am 23. d. Mts. zur Aufführung kommende Volksoperette "Schön ist die Jugend", werden die Musik und Theatersfreunde schon heute am meisten gemacht. "Schön ist die Jugend" hat eine selten schwere Handlung, begleitet von bekannten Volksliedern. Die musikalische Mitwirkung liegt in den Liedern des bekannten Krejciorchesters. Diese Operette wurde im Vorjahr in Königshütte vor einer verkaufsoffenen Haufe dreimal wiederholt und wird auch in Siemianowiz ihre Wirkung nicht verfehlten.

## Myslowitz

Arbeitslose erhalten Unterstützungen. Auf Grund des gegründeten Arbeitsbeschaffungsgesetzes erhalten die zuständigen Arbeitslosen eine außerordentliche Hilfe. Es handelt sich hier um Arbeitslose, die keine Unterstützungen beziehen und die weder ein Vermögen noch sonstiges Einkommen haben. Die lob

vor allem musikalisch gediegen ist, und dies auch gestern bei der Erstaufführung in der neuen Winterspielzeit, mit dem "Vogelhändler" bewiesen wurde. Trotz des hohen Alters, ist diese Operette noch recht flott und melodisch und man freut sich immer wieder auf neue, die bekannten Lieblinge und Schlager hören zu können.

Mit dem "Vogelhändler" hat das Operettenpersonal die Feuerprobe bestanden. Der neue Kapellmeister Werner Albrecht sorgte für schmissiges Tempo und brachte die vertrauten Melodien mit seinem Orchester lebendig und schwungvoll zu Gehör. Bei Theo Knapp lag die Regie am besten, während sein Spiel einwandfrei zur Geltung kam. Beiden neuen Kräften wollen wir zu Gute halten, daß sie sich stimmlich verbessern werden, wenn auch das Lied "Alles mein Ahner zwanzig Jahr" sehr gut vorgetragen wurde. Den Vogel abgeschossen hatte Theo Knapp, Baron Weps und der die Lacher auf seiner Seite hatte. Martin Chrhard und Ludwig Dobelmann als Professor "Süßle und Würmchen" waren zwei Trottell, wie man sie nicht so schnell bekommen kann, ungarisch dargestellt, wobei die beiden sehr geschaffen haben, so daß außerlich alles in schönster Wirkung war, die Chöre klappten gut.

In stimmlicher Hinsicht war Adele Ficker, als Prinzessin Marie die beste Leistung. Anmutig, stimmlich angenehm wirkte die "Brieschrittel" von Hermann Tröldau. Nasch, die auch äußerlich einen frischen Eindruck bereitete. Herbert Anders, der neue Operettentenor spielte mutig und erfolgreich, wird aber die stimmliche Entwicklung weiter pflegen müssen. Dasselbe gilt für Emil Ehlers (Tenorbuffo), während sein Spiel einwandfrei zur Geltung kam. Beiden neuen Kräften wollen wir zu Gute halten, daß sie sich stimmlich verbessern werden, wenn auch das Lied "Alles mein Ahner zwanzig Jahr" sehr gut vorgetragen wurde. Den Vogel abgeschossen hatte Theo Knapp, Baron Weps und der die Lacher auf seiner Seite hatte. Martin Chrhard und Ludwig Dobelmann als Professor "Süßle und Würmchen" waren zwei Trottell, wie man sie nicht so schnell bekommen kann, ungarisch dargestellt, wobei die Zukunft so bleibt, dann wird das gesteckte Ziel erreicht.

Das Haus war fast ausverkauft und applaudierte stürmisch, erzwang auch öfters Wiederholungen, sogar offener Bühne. Somit wäre der Anfang gemacht, der Erfolg folgt so, wie er sein sollte, ein ganzer. Hoffen wir, daß es die Zukunft so bleibt, dann wird das gesteckte Ziel erreicht.



# Der Stellvertreter des Portiers

Von Pierre Billotey:

Neulich Abend sprachen wir von dem berühmten Victor Logerat, der so oft Minister war und erst vor ein paar Jahren starb. Der Name Logerat erwacht in jedem eine Unmenge Erinnerungen, einmal ernsthafter, politischer, dann wieder harmloser, heiterer Art. Vor allem die letzten genannten fallen einem ein, wenn einer „Victor Logerat“ sagt. Deshalb waren wir nicht weiter erstaunt, als Freund Noreau begann: „Ich weiß eine kleine Sache von Logerat.“

„Jeder kennt etwas von Logerat,“ antwortete einer. „Leider meist die gleiche Geschichte.“

„Erzähl nur!“ ermunterte ihn Noreau. „Wenn wir sie schon kennen, werden wir dich nicht ausreden lassen.“

Unser Freund begann großartig wie eine Festrede:

„Von Victor Logerat kann man sagen, was man will. Man kann seine Handlungen so oder so beurteilen. Zum mindesten war er ein verdienstvoller Mann von schöner, hoher Intelligenz. Doch man muss ihm anrechnen: keiner war weniger stolz darauf als er. Er war die Bescheidenheit, die Einfachheit in Person —, wie es auch die folgende Anecdote beweist:

Logerat war wieder einmal — ich weiß nicht, in welchem Kabinett — Minister geworden, als er eines Abends überraschend lange in seinem Büro festgehalten wurde. Beim Fortgehen fiel ihm unten auf der Torschwelle ein, dass er einige Alten hatte mitnehmen wollen, sie jedoch auf dem Tische seines Vorzimmers liegen lassen. Er fräzte sich den Kopf. Unangenehm! umlehnen, noch einmal alle Treppen hinauf ... Doch die Alten mußte er haben!

Da entdeckte der Minister vor der Portierloge einen uniformierten Mann rittlings auf einem Stuhle hocken und mit großer Gestalt seine Zigarre rauchen. Victor Logerat wünschte dem Diener. Der wollte nichts bemerken. Dieser Mann war nicht der richtige Portier. Er war nur sein Stellvertreter, während jener in der Kantine sein Abendessen einnahm. Doch dieser Stellvertreter war ein stolzer Mann, erfüllt von der Wichtigkeit seiner Aushilfsrolle. „Halloh!“ rief der Minister ihn an. Nun bequemte sich der würdevolle Raucher, den Kopf ein wenig zu heben. Missfällig sah er diesen unleganten Mann, den Logerat vorstellte: Es gab ja, wie bekannt, nicht viel auf sein Neueres. Darum antwortete der stellvertretende Hauswart kurz, indem er die Zigarre aus dem Munde zog: „Was wollen Sie denn?“

„Lieber Freund,“ gab Logerat zur Antwort, „ich muss Sie um eine Gefälligkeit bitten.“ Er trat näher.

„Was gibt's?“

„Sie müssen mir ein Paket holen, das ich oben auf dem Tische liegen gelassen habe.“

„Bin ich Ihr Diener?“ fauchte der andere den Minister an.

„Natürlich nicht,“ antwortete der sanft und hielt dem Raucher eine große Münze hin.

Der Mann sprang hoch. Doch dann besann er sich: „Unmöglich! Ich habe versprochen, hier aufzupassen. Ich darf nicht fort ...“ In plötzlicher Erleuchtung fuhr er fort: „Es ginge ... Wenn Sie mich so lange vertreten!“

„Schön,“ willigte der Minister lächelnd ein.

„Wissen Sie Bescheid?“ forschte der andere. „Sie erfundigen sich nicht einmal, wo die Schnur zum Öffnen der Haustür ist. Hier, sehen Sie?“ Und fragen Sie ja jeden Besucher, was er zu später Stunde noch will! Die Fortgehenden brauchen Sie nicht anzuhalten: Das sind Beamte wie Sie, die sich verspätet haben. Verstanden?“

„Vollkommen,“ nickte Logerat. „Sie können sich auf mich verlassen.“

Der Stellvertreter des Portiers ging, um seinen Auftrag zu erfüllen.

Kaum war er fort, da klingelte es schon. Der Minister zog an seiner Schnur. Der Briefträger kam, schüttelte ihm die Hand und fragte gemütlich: „Sie sind also der neue Portier?“

„O nein,“ antwortete der Minister in seinem gewöhnlichen bescheidenen Ton, „ich bin nur sein Vertreter.“

„Armer Kerl! Du scheinst froh zu sein, mal etwas zu tun zu haben! Und nun ist's auch nur vorübergehend, sagte der Briefträger verständnislos und klopfte ihm auf die Schulter. „Heutzutage ist's schwer, Arbeit zu kriegen.“

Es war damals eben auch schon eine schwere Zeit. Aber der Minister antwortete: „Na, es geht schon ...“

Der Briefträger wünschte ihm — nicht überzeugt — mitleidig zu und ging.

Es kam noch ein Schwager des richtigen Portiers — der Minister verwies ihn in die Kantine —, der ihm eine Zigarre anbot. Es kam die Reinemachefrau, die einen eben

besorgten Besen für morgen früh in der Loge abstellte und zu ihren Kindern forthäusste.

Der erste Stellvertreter des Portiers — kam nicht zurück. Er trug die Alten schon unterm Arm. Aber auf der Treppe zwischen dem dritten und zweiten Stock traf er einen Landsmann, einen unteren Beamten, der gerade heute früh einen Brief aus der Heimat bekommen hatte. Da gab's was zu erzählen! Man kann sich vorstellen, wie die Unterhaltung sich aufrollte, entwickelte, in die Länge zog ...

Victor Logerat in seiner Portierloge wurde unruhig. Er hatte für diesen Abend eine Einladung bei einem Senator zum Abendessen angenommen. Eine zahlreiche, glänzende Gesellschaft sollte sich dort versammeln. Ja, der Senator war schon nervös! Alle Gäste waren da, nur natürlich, der Minister fehlte! „Was mag er treiben?“ fragte

sich der ängstliche Gastgeber. „Irgendein Schwäger wird sich ihm da aufgehängt haben! Ich kenne Logerat. Der hört sich so was bis zu Ende an. Und bleibt bis morgen dabei, wenn ich ihn jetzt nicht erlöse.“ Daraufhin machte der Senator sich tatkräftig auf, Viktor Logerat zu holen. Trostspäter Stunde brauchte er sich nie beim Minister melden zu lassen. Doch heute mußte er an der Portierloge halmachen: Da saß auf dem Platz des Türöffners sein großer Gaß, der berühmte Minister!

Als der Senator seine Stimme wiedergefunden hatte und loslegen wollte ... siehe! da erschien der erste, der wahre Stellvertreter des Portiers. In sichtlicher Wit warf er die Akten, die er im Arme schleppte, zu Boden, pflanzte sich vor dem Minister auf und sprang mit erhobener Faust: „Voiot! So arbeitest du? Sieh dir mal die offene Tür an! Hier kann ja jeder hereinpazieren ... Wenn das der Minister erfährt, führen wir beide in der Tinte! Ab mit dir, du Nichtsnutz! Fünf Minuten eine Portierloge hüten? Nicht einmal das kann man vor dir verlangen.“ (Berechtigte Uebersetzung von Ursel Ellen Jacoby.)

## Ums liebe Brot

Die Geschichte, von der ich erzählen will, spielte vor einigen Jahrzehnten in einer Zeit, da noch die Mühlen an den Dorfbächen klapperten und um die Wassergerechtsame oft ein erbitterter Kampf entbrannte. Da war auch ein Dorfmüller, der lebte mit seinem Nachbarn, dem Bauer Hünnes, in Fehde. Beide sahen einander nicht an. Die Feindschaft war ihnen von den Eltern vererbt worden und wurde darum heilig gehalten, und doch hätte wohl keiner von ihnen zu sagen gewußt, worin sie begründet war. Dennoch wurde sie gepflegt, wie sich das zwischen zwei hartnäckigen Bauern gehörte. Nun lag die Mühle nicht unmittelbar am Bach, sondern wurde durch einen Graben gespeist, der in den Wiesen oberhalb des Mühlteiches abzweigte. Diese Wiesen gehörten dem Hünnes. Da schloß der Bauer unter dem Vorzeichen, seinen Wiesen würde sonst zuviel Wasser entzogen, das Schütt zum Mühlengraben, so daß auch kein Tröpflein mehr hindurchrannte. Das Rad stand still, und die Mühle sah hungrig ins Land. Was nützte es dem Müller, daß er zu den Gerichten lief; ein Altkenschimmel hat viel Zeit, zumal wenn er vom gegnerischen Anwalt am Schwanz festgehalten wird. Der Müller lobte, und sein Nachbar schaute; und der Haß zwischen den Hösen flammt lichterloh.

Darüber kam die Erntezeit. Der Roggen stand in Stiegen und wartete auf die Erntefahrt. Tag für Tag knarrten die hochbeladenen Erntewagen durchs Dorf. Nur der Wiesenbauer nahm sich Zeit. Das sollte ihm übel bekommen. Denn eines Nachmittags, da ihn ein Gilbrieß seines Anwalts in die Stadt gerufen hatte, zog sich das Wetter, das schon einige Tage gedroht hatte, zu einem Landregen zusammen. Der Himmel stand voll schwerer Wolken. Wehe dem Korn und dem Heu, das noch nicht unter Dach war!

Der Müller stand am Fenster und sah frohlockend in das drohende Wetter hinaus. Keine fünfhundert Schritte entfernt begannen die Felder des Hünnes. Den würde es jetzt packen! Sein Herz ging hoch. Doch da fiel sah ein Tröpfchen Wermut in den schäumenden Becher seiner Freude und vergästete ihm den Trank, an dem er wohlglücklich war. Es ging ums Brot! Ums heilige Brot, das da verfaulte und verdarb.

Da trat auch schon seine Frau ins Zimmer: Die Frau Hünnes spannt die Pferde an; sie will aufs Feld...

Der Müller verstand, was sie nicht zu erbitten wagte. Er kämpfte einen heißen Kampf. Die Liebe ums Brot rang wider den Haß des Blutes. Wortlos sah er ins Feld hinaus, lauschte in das Sausen der Wetter und meinte den Ruf der Recke und das Singen der Aehren zu vernehmen. Tausend Stimmen riefen und lockten und zogen ihn. Eine seltsame Schwäche kam über ihn. Wie willenlos verließ er das Zimmer, immer noch umrauscht vom Sange der Aehren. Wortlos trat er auf den Hof des Hünnes, nahm der bangen Bäuerin Peitsche und Zügel aus der Hand, hieß die Frau und die Magd aufzusteigen und jagte aufs Feld hinaus. In Haß und Eile reichten die Frauen die Garben an; und er packte und schüttete. Hoch und höher stieg die Fracht; und über ihnen hingen drängend die Wasser der himmlischen Feste. Aber Gott hemmte ihren Lauf mit haltender Hand. Die Frauen waren die letzten Garben auf den schwankenden Hügel. Der Müller warf den Baum darüber, straffte und verknöpftete die Stricke ... „Tüü!“ ... Die schwere Last rollte ins Dorf. Ins weit geöffnete Scheunentor fuhr der hohe Wagen ... Und da rissen die Wollensäcke und waren ihre Wasser auf das trockne Land

Des anderen Tags in aller Frühe erwacht der Müller von einem Rauschen und Brausen. Sein Herz schlägt stark. Hartig wirft er sich in die Kleider, springt hinaus. Da jagen wieder die Wasser wie schäumende Rossen durch den Mühlgraben und unter das Rad und stoßen und zerren an ihm ... Der Müller sieht in die tobenden Wasser. Freude will in ihm aufsteigen, aber gleich zwinge er sie mit harter Hand nieder. Und da steht auch schon der Hünnes vor ihm: „Ich muß Euch Dank sagen, Nachbar. Das soll Euch nicht vergessen werden. Und nun lasst uns unser Haß da in dem Wasser ersäufen!“ Er reicht dem Müller die Hand. Aber dessen Herz ist noch versteint. Mit harten Augen sieht er über den Nachbarn hinweg: „Ich tat's nicht um Euch, das Ihr's wißt. Ich tat's ums liebe Brot. Und da bleibt alles, wie es gewesen! Die Wasser da sehe ich nicht und höre ich nicht! Ich mahl nicht von Euren Gnaden! Nicht eher stellt ich die Mühle an, bis mit die Gerichte rechtgeben!“

Er wendet sich kurz um und geht ins Haus. Nach einer Stunde spannt er an und fährt in die Stadt zu seinem Anwalt. Im Dorse aber ist's wie ein Feuer über die Höhe geflogen: der Mühlbach läuft; es wird wieder gemahlen — und schon am Nachmittag fährt ein Karren vor die Mühle. Die Müllerin weiß nicht: soll sie das Korn annehmen? Da kommt der Hünnes herüber: „Schafft in die Mühle Frau und stellt das Rad an!“ Und er wirft selbst das Korn zwischen die Steine. Da geht ein Knarren und Stöhnen durch Rad und Gehäll. Die schweren Steine rücken und rütteln. Dann drehen sie sich mit Lust über die rieselnden Körner. Und das Rad singt und singt sein altes Lied.

Darüber kommt der Müller heim. Sein Anwalt hat ihn frohestimmt: nun habe der Bauer sich selbst geschlagen, nun sei der Prozeß gewonnen. Und mehr erstaunt als üblich tritt er in die Mühle ... Nein, das hätte seine Frau trotzdem nicht tun dürfen ...!

Da sieht er den Hünnes. „Was kommt Euch an!“ ruft er, und sein Zorn wird wieder lebendig. „Was tut Ihr in meiner Mühle!“

„Was tatet Ihr auf meinem Acker?“ gegenfragt es lustig.

„Ich tat's ums liebe Brot!“ „Ich auch. So sind wir quitt!“ — Er bleibt aber stehen und schaut dem Müller fest in die Augen: „Meint Ihr nun immer noch nicht, daß wir verträglich sein und wieder einen anderen Guten Tag bieten sollten? — Nicht um Euch und nicht um mich; nur ums liebe Brot, mein' ich!“

Also hatte der Bauer dem Müller das eigene Gewissen aus der Hand gerungen, daß er nicht mehr widerstreiten konnte. Und da dem Müller nun zum zweiten Male die Hand entgegengestreckt wurde, übersah er sie nicht wieder. Also, da kommt mit hinein, daß wir einen Trunk darauf tun!“ sagte er.

So war wieder Friede zwischen den Hößen. Der Mühlenschaus flog wieder über das Land, die Wasser rauschten und die Räder sangen von Saat zu Ernte Jahr um Jahr.

Wilhelm Lenemann

## Billiges Menschenblut

In dem Leichenhaus, das die Krise aus der kapitalistischen Wirtschaft gemacht hat, stehen die Knochen der Arbeiter tief im Kurs. Arbeiterknochen haben ja in der kapitalistischen Welt nur dann einen Wert, wenn sie für die Herren dieser Welt genutzt aus der Erde stampfen, gibt es keinen Profit mehr, dann wird sie werkslos geworden, so werkslos wie die ganze wunderbare nationalisierte Technik des Kapitalismus, die statt Nahrung und Kleidung für die Menschen bloß die Pleite, statt Freude und Freude bloß Glend produziert hat.

Da nun die Menschen für die Kraft ihrer Arme und Beine in der Krise keinen Käufer mehr finden, sind sie da und dort auf den Gedanken gekommen, statt ihrer Knochen ihr Blut zu Markte zu tragen. Allerorts kommen die Arbeitslosen in die Spitäler, um sich als „Blutspender“ für Transfusionen einzubauen. Aber: die Konkurrenz ist zu groß, schon zu vielen Menschen hat der Kapitalismus die Arbeit geraubt und das lebte und gut aufgezehrte — um überhaupt noch existieren zu können, wollen sie jetzt auch noch ihr Blut hergeben —, denn was machen es schon aus, an Blutmangel statt an Hunger zugrunde zu gehen? Dieses Massenangebot von Menschenblut drückt nun den Preis, die Nachfrage entspricht nicht mehr dem Angebot, Menschenblut wird immer billiger, die armen Teufel, die sich ihr Blut aus dem Körper pumpen lassen, um nicht mit voller Adern beim leeren Tisch verreden zu müssen, erhalten immer weniger dafür bezahlt.

Aus Warschau kommt da eine bezeichnende Meldung: „Blutspenden“ haben sich zu einem Kartell zusammengeschlossen und haben vereinbart, sich den Spitäler nur mehr gegen eine Bezahlung von mindestens neunzig Mark zu Transfusionen zur Verfügung zu stellen. In der letzten Zeit machen „Amateure“, meist Arbeitslose, den professionellen Blutabnehmern starke Konkurrenz und geben ihr Blut schon gegen einen Preis von fünfundzwanzig Mark an die Spitäler ab. Diese Konkurrenz richtet sich das neue, einzige Karten. Gegen diese Konkurrenz richtet sich das neue, einzige Karten.

Ob das etwas nützt? Die Gesetze des Kapitalismus, unerbittlich, der Mensch ist billig geworden in dieser Welt, ist also in Ordnung, daß auch Menschenblut billig wird. Mensch kam, zerstören, damit der Mensch seinen Wert und seine Macht zerstören, damit der Mensch seinen Wert und seine Macht wieder zurückhält.



Wie man in Amerika Wahlkampagne macht

Grau Hoover, die Gattin des gegenwärtigen Präsidenten der Vereinigten Staaten, läßt sich hier aufnehmen, wie sie gerade für die Arbeitslosenhilfe Kleider näht. Derartige gestellte Bilder werden in der amerikanischen Wahlpropaganda viel verwendet — soll doch hiermit bewiesen werden, daß der Kandidat die Interessen aller Gesellschaftsklassen nach seiner Wahl wahrnehmen wird.

# Die Oper hat begonnen

Von Ernst Herold.

Es war zehn Minuten nach acht. Die Garderobe des Opernhäuses hatte sich schon geleert; ein paar Nachzügler waren noch da und hatten es sehr eilig, denn sie wollten die Ouvertüre nicht versäumen. Anna, die Hilfsgarderobierin, hatte oben die letzten Mäntel verstaut, durch die offene Tür einer Parterrelodge hörte man das Stimmen der Instrumente, als plötzlich noch eine Dame erschien und sich rasch ihres Pelzes entledigte. Eine sehr schöne Dame, stellte Anna fest, als sie eben in der Loge verschwand. Und ein herrlicher Pelz — wundervoll leicht und weich — was war es doch? Anna wollte die Frau Müller fragen, die sich in solchen Dingen auskannte, aber die Frau Müller hatte sich bereits in ihre dämmerige Ecke zurückgezogen, den Strümpfen ausgekramt und schickte sich an, das übliche Nickerchen zu machen. Aus dem Saal hörte man den Ball, mit dem der Dirigent begrüßt wurde, und gleich darauf die ersten Akkorde der Ouvertüre. Anna hielt noch immer den Pelz in der Hand — es war zu wundervoll, das weiche Fell entlang zu streichen — wie herrlich mußte es erst sein, ein solches Prachtstück tragen zu dürfen! Anna dachte an ihr dünnes, graues Mäntelchen, das hinten im kleinen Verschlag hing, neben Pudertüchern und Scheuerbesen — einmal dieses herrliche Stück um die Schultern werfen, einmal mit ihm über die Straße zu gehen — einmal sich in diesem neuen Stück Franz, dem Monteure zu zeigen: wie schön müßte das sein!

Uebrigens — was hinderte sie daran es zu tun? Eine Stunde lang dauerte der erste Akt — eine Stunde lang war der Pelz in ihrer Obhut. Sie warf einen Blick auf die Frau Müller, stellte fest, daß der alte Frau bereits die Augen hinter der Brille zugesunken waren, und war bereits in den Pelz geschlüpft. Wundervoll war das — einfach wundervoll! So leicht, so weich, so schmiegsam! Anna warf einen Blick in den Spiegel am Heiler — wahrhaftig: ihr schmales, ein wenig blaßes Gesicht sah großartig aus in dieser weichen, dunklen Umrahmung! Eben wurden die Glühlampen im Foyer bis auf ein paar abgeschaltet — ohne zu überlegen, was sie eigentlich tat, näherte sich Anna dem Notausgang, schlüpfte den Kragen höher, schickte sich an, auf die Straße zu gehen. Denn drüben — das mußte sie — drüben stand der Monteure Franz und wartete auf sie. Als sie die Hand schon auf den Drücker gelegt hatte, wollten sich Bedenken in ihr regen: wenn plötzlich noch ein verpätterter Gast kam und die Frau Müller merkte, daß sie gegangen war? Aber warum sollte gerade heute...? Im nächsten Augenblick stand sie draußen in der kleinen, schwach beleuchteten Seitenstraße. Und nun ereignete sich etwas sehr Merkwürdiges.

Ein Mann trat plötzlich aus dem Schatten, legte den Arm um Anna und flüsterte erregt: „Danke, tausend Dank, daß du gekommen bist, Irene! Hier ist mein Wagen, komm!“

„Aber“, meinte sich Anna, kam jedoch nicht dazu, weiter zu sprechen und den Irrtum aufzulären, der hier zweifellos schwelte. Sie fühlte sich fortgeschoben von starken Armen und sah im nächsten Augenblick in einem Kabriolett, das schon eine Sekunde später losfuhr. In diesem Moment sah Anna, verwirrt wie sie war, aufzuspringen, aber sie rannte nur mit dem Kopf an die Decke. Um Gottes willen — was bedeutete das alles? Sie fuhr hier mit einem fremden Menschen, mit einem fremden Pelz am Leibe — das ging doch unmöglich! Sie wollte schreien, aber das war wie im Traum: sie brachte keinen Ton hervor.

Da — nach wenigen Schritten stand das Kabriolett: ein großer Wagen hatte sich plötzlich quer über die Straße gestellt. „Verdammt!“ zischte der Mann an der Seite Annas.

Von draußen tönte eine laute scharfe Stimme: „Kommen Sie heraus aus dem Wagen, Baron, und geben Sie meine Frau heraus! Sofort!“

Anna sah den Mann im Lichte der Scheinwerfer: es war ein großer Mann; er stand auf der Straße und hielt etwas Glänzendes in der erhobenen Rechten.

„Verpielt!“ sagte der Mann an der Seite Annas, warf einen Blick auf das verängstigte Mädchen, dann noch einen längeren und — brach dann in ein schallendes Gelächter aus. „Sie befinden sich in einem kleinen Irrtum, Herr Rat!“ sagte er, die Türe des Kabrioletts aufreißend. „Wollen Sie vielleicht die Güte haben, sich die Dame genauer anzusehen? Und sie um Entschuldigung zu bitten?“ Er nahm Anna bei der Hand und ließ sie aus dem Wagen steigen. Anna stand nun in voller Beleuchtung auf der Straße. Der große, starke Mann mit der harten Stimme trat ganz nahe vor sie hin, starrte ihr ins Gesicht und trat dann ein paar Schritte zurück. „Verzeihung — ich dachte — ich mußte vermuten —!“ „Sie brauchen nicht zu sagen, was Sie vermuten haben, Herr Rat!“ rief nun der Mann mit dem Kabriolett. „Ich finde die Vermutung reichlich unverhüllt. Ich verlange, daß Sie die Dame förmlich um Verzeihung bitten — wie Sie sich bei mir entschuldigen wollen, stelle ich Ihnen anheim. Und außerdem wollen Sie, bitte, die Straße freigeben!“

Anna wartete nicht ab, bis der große, starke Mann sich wirklich vor ihr entschuldigte: sie eilte, so rasch es ihr möglich war, zur Türe des Notausgangs zurück, und während die beiden Herren auf der Straße noch lebhaft miteinander sprachen, stieg sie in den Wagen und fuhr davon.

**Der lachende Tote**

Vor einigen Jahren starb der Gatte einer alten Dame eines derart plötzlichen Todes, daß keine Zeit mehr für Abfassung eines Testaments blieb. Aus Angst, daß ihr die Erbschaft streitig gemacht würde, verfiel die untröstliche Witwe auf einen schläfrigen Ausweg. Sie hatte die Möglichkeit gefunden, den Todesfall zu verheimlichen und bereitete einen alten Schuhflicker aus der Nachbarschaft (der dem Verstorbenen ähnlich sah), sich in das Bett des Verbliebenen zu legen. Er sollte vor dem Notar die ganze Erbschaft seiner teuren Gattin vermachen.

Der Notar wird geholt, die alte Dame empfängt ihn mit Tränen, führt ihn zum Krankenbett und bittet den Pseudozaien, seinen letzten Willen bekanntzugeben. „Mein Wille ist“, röhrt der Mann, „daß die Hälfte meines Vermögens meiner Frau zufällt, die andere Hälfte aber vermache ich — oh, wie schlecht ich mich fühle! — dem armen Schuhflicker von gegenüber, weil er immer so dienstleidig war und das Geld so gut brauchen kann.“ Die Witwe wagte kein Wort, um durch Aufdeckung des Betruges nicht alles zu verlieren. Der Notar notierte und der Wille bekam seine lachende Erbe wieder auf. Er hatte sich gesund gemacht.

ander debattierten, verschwand sie im Dämmer des großen Hauses. Die Frau Müller saß noch schlafend auf ihrem Stuhl; der Strümpfen war ihr aus den Händen gegliedert. Kein Mensch hatte bemerkt, was eigentlich geschehen war. Der Pelz brannte Anna wie Feuer auf den Schultern. Sie riß ihn herab, stellte die Nummer, die noch auf dem Tisch lag, an das Seidenfutter und hing das prächtvolle Stück unter die Nummer, zu der er gehörte. Sie fühlte, daß sie an allen Gliedern zitterte und ließ sich auf den kleinen Hocker in der Ecke fallen. Was wäre geschehen, wenn der Mann sie wirklich entführt hätte? Oder wenn der andere, der mit der starken Stimme plötzlich zu schreien begonnen hätte? — Fürchterlich hätte dieser dumme Streich ausgehen können, fürchterlich!

Die Musik kam plötzlich lauter aus dem Saal und ließ Anna aufsehen. Die Türe einer der Parterreloden hatte

sich einen Augenblick geöffnet — eine Dame war herausgekommen — die Dame! Im nächsten Augenblick stand sie am Garderobentisch und legte den Zettel mit der Nummer vor sich hin. Mit zitternden Knien nahm Anna die Nummer — was wollte die Frau? Zu dem anderen draußen? Sollte sie nicht sagen, was sie erlebt, sollte sie nicht warnen? Aber sie konnte kein Wort über die Lippen bringen, gab den Pelz heraus sah zu, wie die schöne Frau ihn um die Schultern legte und mit einem leichten Kopfnicken durch den Notausgang verschwand. Nun wird sich eine Tragödie ereignen, dachte Anna. — Und ich bin schuld daran — ich mit meiner Feigheit!

Aber es ereignete sich keine Tragödie. Nach ein paar Minuten kam die schöne Frau ebenso leise wieder herein, wie sie gegangen war. Auf ihrer Stirne lag eine Falte des Zegers und der Enttäuschung. Lässig ließ sie den wundervollen Pelz auf den Garderobentisch gleiten und ging langsam in ihre Loge zurück. —

Als Anna nach Schluß der Vorstellung in ihr graues, dünnes Mäntelchen schlüpfte, kam es ihr gar nicht mehr so häßlich und armelig vor. —

## Balladen der Zeit

für heute: Ein Totentanz

Von Horst.

### Der gute Richter.

Der gute Richter wohnt in Wien. Er heißt Doktor Willer, Oberlandesgerichtsrat. Vor ihm steht der Arbeitslose Josef F. Der hat einen Selbstmordversuch gemacht. Der hat seinen leeren Magen und sein verzweifeltes Herz und das bisschen Haut und Knochen und Lumpen, das drum herum war, vor den Stadtbahnzug geschmissen. — Aber der Stadtbahnzug hat drei Meter vor dem Haufen Elend gehalten. Und nun soll Josef F. verurteilt werden wegen Gefährdung der körperlichen Sicherheit.

Nicht etwa seiner eigenen körperlichen Sicherheit. Sonder weil er die körperliche Sicherheit der Menschen gefährdet, die im Stadtbahnzug saßen. Die Bremsen haben gekreischt, die Menschen sind durcheinandergeschüttelt worden, und der Lokomotivführer, ein unsichtiger Mann, ward leichenblau — alles des leeren Magens von Josef F. wegen.

Der gute Richter muß den Mann verurteilen. Zu drei Tagen Arrest. Aber mit einer Bewährungsfrist von einem Jahr. Denn, so begründet der gute Richter diese Vergünstigung: denn es sei anzunehmen, daß sich der Angeklagte durch diese Strafe von einer Wiederholung der Tat werde abhalten lassen.

Und nun soll sich Josef F. ein Jahr lang bewähren. Soll sich immer sagen: wenn du dich jetzt wieder vor den Stadtbahnzug wirst, Josef F., stirbst du nicht als ehrlicher Mensch, sondern als Vorbestrafter. Du sollst ein Jahr lang weiter hungern, weiter zielloos schleichen an leuchtenden Schaufenstern vorbei, ein Fleck im Bilde der Stadt. Denn du sollst nicht die körperliche Sicherheit gefährden.

O, du guter und gerechter Richter! Ob es nicht andere Dinge gäbe, die den Angeklagten abhalten von einer Wiederholung der Tat? Etwa ein Stück Brot am Tag? Etwa ein Bett für die Nacht? Aber dazu freilich kannst du niemanden verurteilen, guter und gerechter Richter. — Verurteilen kannst du nur die Hungernden und nicht die Satten, verurteilen nur zum Unterlassen und nicht zum Geben. So ist das eingerichtet. Ja, so ist es: den Arbeitslosen Josef F., der die körperliche Sicherheit anderer gefährdet, zum Leben verurteilen — das kannst du.

Aber die Welt, die die körperliche Sicherheit des Arbeitslosen Josef F. gefährdet durch Hunger und Heimatlosigkeit, zum Tode verurteilen — das kannst du nicht, o weiser und gerechter, o armer Richter!

### Instanzen.

Da ist ein Waisenhaus in Rom, benannt nach Pius dem Neunten. Darin ist unter hundert anderen Jünglingen Di Bene, und ihn unterrichtet neben zwanzig anderen der Bruder Santino. Zwischen den zwanzig anderen und dem Bruder Santino ist das Band christlicher Liebe. Aber zwischen Di Bene und dem Bruder Santino ist die Schlucht unchristlichen Hasses. Einmal hat der Schüler den Lehrer ungerecht beschuldigt und der Lehrer kann das nicht vergessen. Was an Predigertum und Erzieherfreude, was an Selbstbeherrschung und versteckender Güte, was an Über-

windung des Allzumenschlichen in Bruder Santino ist, gehört den anderen; aber was an menschlicher Leidenschaft noch in Bruder Santino gärt, kehrt sich als fanatischer Hass gegen den einen. Bruder Santino fühlt diesen Hass werden und wachsen. Er beichtet ihn. Das macht den Hass nicht kleiner. Bruder Santino fühlt, daß im Puls seiner Hand das Verbrechen zuckt, wenn sie ein Messer hält und Di Bene in der Nähe ist. Er schreibt in seiner Herzensangst an seinen höchsten Vorgesetzten, den Bruder Candido.

Bruder Candido wohnt weit: in Belgien. Und Bruder Candido ist ein gewissenhafter Beamter. Er verweist des fernsten Bruders Santino zurückwimmerndes Herz auf den Instanzenweg. — Und in christlichem Gehorsam beschreitet die Seele, die vom Verbrechen gejagt wird, den Instanzenweg. Sie wendet sich an den Direktor des Waffenhauses, den Bruder Calmus. Aber der Hass wächst...

Bruder Calmus aber verweist den Mann, der Hilfe sucht gegen sich selbst, an die nächsthöhere Instanz, den Bruder Francesco Maria, dem die Provinz Rom untersteht. Bruder Santino geht auch diesen Weg. Aber der Hass wächst —

Und ehe, nach Wochen, der Bruder Francesco Maria zum Antworten kommt, hat die Hand Bruder Santinos den Hals des Waisenhüters Di Bene mit einem Rasermeißel durchschnitten, und dann hat Bruder Santino mit sich selbst Schluss gemacht, mit seiner Verzweiflung und seinem Hass.

Und es liegen nun zwei Tote am Wege der Brüder: zwei Tote auf dem Instanzenweg. Sie werden die ersten nicht sein und nicht die letzten. Und doch gehen ihn alle weiter, müssen auch wir ihn gehen, diesen weinen, leeren, hoffnungslosen Weg, täglich und immerdar. Flugzeuge verkürzen den Wochenweg nach Amerika auf Stunden: warum erschafft keine Technik ein Mittel, das den Weg von Mensch zu Mensch verkürzt, den Weg vom Untergebenen zum Vorgesetzten, den Weg vom Fallenden zum Gefestigten...?

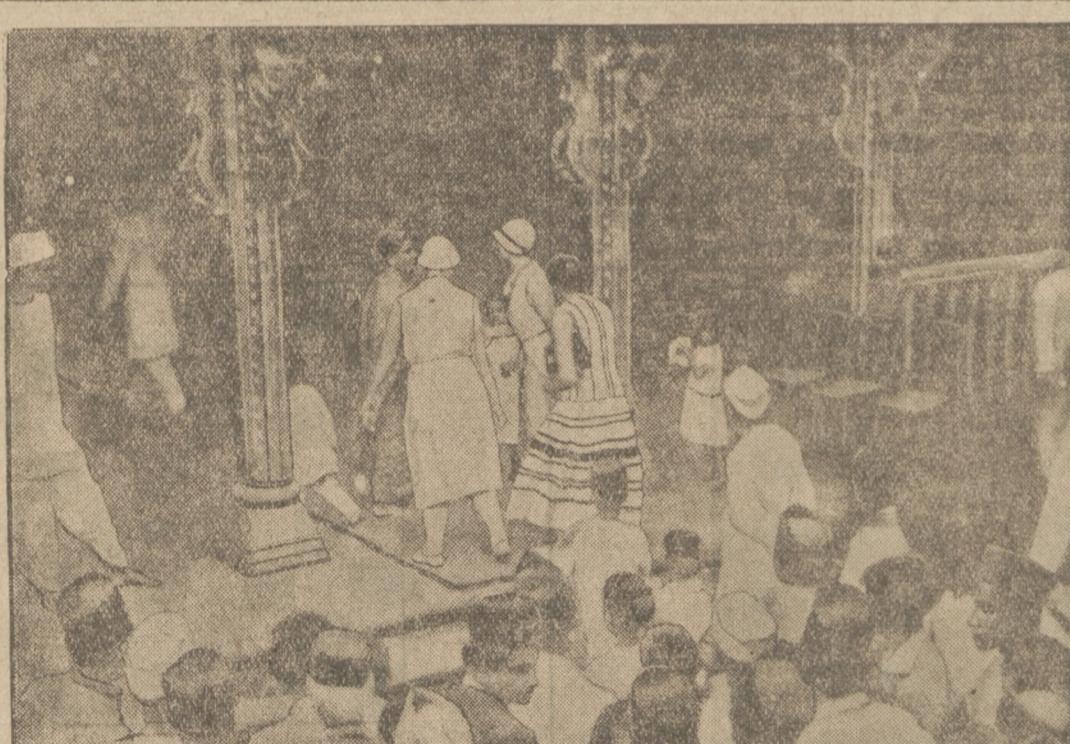
### Erster Atemzug: Gas.

Die siebzehnjährige Hausgehilfin Angela S. fühlt: es ist so weit... Das Kind will kommen, das der Vater nicht will, das die Mutter nicht wollen darf, das verflucht sein wird von seiner ersten Stunde an, an dessen Bett drei Hegen stehen werden: Schande, Hass, Not.

Morden will sie nicht. Sie will gemeinsam sterben mit dem Kinde, noch ehe es geboren ist. Sie öffnet den Gas-hahn... Aber das Leben ist schneller als der Tod. Der Geburtschrei der Mutter ruft die Hausbewohner. Mutter und Kind werden in die Klinik gebracht. Beide leben, das Kind — obwohl es doch, wie die Ärzte erstaunt berichten, in seinen ersten Lebensminuten Leuchtgas eingetauscht hat...

„Mutter und Kind sind gerettet“, wie man das nennt. Wie aber wird dieses Kind aufwachsen? Schwächlich, ärmlich, weil sein erster Atemtrunk Gift war? Oder: gefest gegen Krieg und Frieden seiner proletarischen Zukunft, weil schon die erste Stunde ihm zeigte, was es zu erwarten hat?

Schreckliches, drohendes Symbol dieser Kriegswirtschaftsgesellschaft, armutsgezeichneten Zeit: Erster Atemzug: Gas!



Der hungrende Gandhi hat den Matel der „Unberührbaren“ besiegt

Parias und Europäer, die bisher als unrein galten, betreten, nachdem sie ihre Schuhe ausgezogen haben, einen Tempel in Bombay. — Durch seinen Hungerstreik hat der indische Nationalistführer Gandhi erreicht, daß die von England definierte Verfassung, nach der die Parias eigene Abgeordnete wählen sollten, abgeändert wird. Gleichzeitig wurde dieser zurückgesetzten indischen Volkschicht von den Hindus endlich gestattet, die Tempel zu betreten, nachdem die Parias jahrhundertelang als „Unberührbare“ außerhalb der indischen Gesellschaftsordnung gestellt worden waren. Die Parias sind Handarbeiter, Musizanten oder Diener der Europäer, die nach der uralten religiösen Einteilung der indischen Bevölkerung nicht den vier Hindukasten angehören.

# Das goldene Herz

Von Bob Wiley.

Dr. Eduard Ritter saß auf einem kleinen Polsterhocker neben der Couch, auf der eine schöne schlanke Frau — seine Frau — lang ausgestreckt ruhte, sah ihre geschlossenen Augen, dämpfte das Licht noch ein wenig ab und dachte, daß es vom Schicksal gar nicht so unrecht wäre, wenn er jetzt dort ruhen und seine Frau neben ihm sitzen würde. Er war todmüde, hatte nur wenig geschlafen in der Eisenbahn in der letzten Nacht. Er kam von einer schwierigen Operation. Vom Bahnhof ging es gleich in die Sprechstunde, von dort holte seine Frau ihn ab; sie führten zum Essen, dann zu einem Nachmittagstee, den sie mitmachen mußten, und der länger dauerte, als vorgesehen. Dann waren sie nach Hause gekommen, und nun —

Ina schlug die Augen auf und strich mit den schmalen, wunderbar gepflegten Händen leicht über ihr schwarzes Haar. „Es ist gleich vorüber,“ sang ihre volle Altstimme durch den halbdunklen Raum. „Wieviel Jahre gibst du mir noch, Herr Doktor?“ lächelte sie dann. Er lächelte auch. „Siebzig im Höchstfalle, da du jetzt dreißig bist. Weiter als hundert wird eine gebildete Frau nicht.“

„Oder sie ist nicht mehr gebildet“, vollendete sie den Gedanken. „Aber im Ernst, ist das wirklich so harmlos?“

Er streichelte ihre nackten Arme: „Kind, wie oft soll ich es wiederholen! Dein Herz ist nicht das allerstärkste in Europa; das stimmt. Aber das besagt nichts, wenn du dich ein bisschen schonst, wie sonst. Heute freilich: du hast viel getanzt, — wenn auch nicht mit mir, Gott sei Dank, ich konnte nicht, — du hast nach deiner eigenen Schätzung drei Tassen Tee zu viel getrunken, behauptest, dir außerdem noch den Magen etwas überladen zu haben; na, da gibt es denn mal ein Warnungssignal. So einen roten Polizeistrich am Druckmesser: Bitte, halt; mehr geht nicht!“

Sie drückte ihm dankbar die Hand. „Wenn du es sagst, — ich möchte noch einen Augenblick still liegen. Geh doch inzwischen schlafen!“ Er schüttelte den Kopf. Sie konnte es nicht mehr sehen, weil sie die Augen schon wieder geschlossen hatte. Er quälte sein müdes Hirn mit Gedanken. War es wirklich so harmlos? Sein Blick glitt über die liegende Frau. Viel, unglaublich viel konnte man helfen, wenn an einem solchen Organismus etwas versagte.

Zentimeterweise wanderten seine Augen über ihren Körper. Von den winzigen Füßen über die langen, schlanken Beine, über Körper, Brust und Hals bis zum Haarsatz an der Stirn. Ja, viel konnte man helfen, vom wirklichen Heilen bis zum direkten Ausbessern. Und auch das noch mit der Steigerung von der einfachen Zahnfüllung bis zum Ersatz eines ganzen Gliedes. Nur Auge, Hirn und Herz waren gefährliche Edeln. Da konnte man vollkommen machtlos sein. Ihn interessierte hier nur das Herz. Sollte nicht doch vielleicht... Es war doch nur ein sogar einfacher Pumpmechanismus. Aus welchem Material könnte man ihn bauen? Metall natürlich, aus vielen Gründen. Und selbstverständlich Gold.

Unwillkürlich lächelte er. Ein goldenes Herz! Wie im Volksmärchen. Aber die Märchen hatten ganz richtig geahnt. Einige das Märchen von der Kaufmannstochter mit der Wünschelrute, die zum Feste führt und dann heimlich davongehet, ihren Wagen bestiegt und wünscht:

„Hinter mir dunkel und vor mir klar.“

Damit niemand sehe, wohin ich fahre.“

Als Ina ihrem Töchterchen das Märchen vorgelesen hatte, da sprach das Kind von Automobilscheinwerfern und gelöslichtem Schlüssellicht. Warum also nicht auch ein goldenes Herz? Um den mystischen Preis, der in den Märchen gezahlt werden mußte, war ihm nicht bange. Im Märchen kostete eine Wünschelrute auch mindestens ein Menschenleben und die Arbeit eines Menschenlebens dazu. Und ein Auto in Wirklichkeit. Läßt mal sehen! Das Herz mit Rücksicht auf den vorhandenen Raum also in Naturform und Größe, aus möglichst dünnem Gold, damit es leicht wird. Leichter als das richtige, wenn möglich. Innen einige Ventile, die ohne Zetteldichtung wasserdicht sind, und dann noch der Pumpmechanismus, der von irgendwoher Kraft erhalten muß, die an sich gering ist für eine Maschine. Da müßte man einen Ingenieur fragen —

In dreihundert Tagen verjüngte sich Frau Inas Krankheit stark. Aber sie wurde immer schöner dabei. Und in dreihundert Tagen wurde die goldene Herzprothese zur praktischen Brauchbarkeit vollendet. Als er Ina das goldene Herz brachte, blank und glänzend, in rote Watte verpackt, da hielt sie es zuerst für ein Schmuckstück und fiel ihm um den Hals, bevor sie es noch richtig gehoben und erkannt. „Für mich! — Ja,“ sagte er sehr ernst. „Für dich. Fünzig Tage hast du noch mit deinem eigenen Herzen, du weißt es doch. Willst du es wagen? Die Chance ist Null!“

„Für dich will ich es,“ nickte sie —

Der Kollege, Professor Eysenberger, führte die Operation aus, Studentenarbeit bei einer Leiche. — unerhört neu und kühn bei einer Lebenden. Und gut führte er sie aus. Auch die Chance Null traf einmal zu. Vier Wochen narotischer Schlummer, vier Wochen Gewöhnung an das

Leben und weitere vier Wochen noch unter Beobachtung zum Studium und aus Voricht.

Dann kam sie unangemeldet zu ihrem Manne. In die Sprechstunde. Sie wartet unter den Patienten. Als sie an der Reihe war, ging sie hinein und hieß ihn die Narbe suchen, — auch er fand sie nicht gleich. Der Kollege Eysenberger verstand sein Fach.

Es wäre Unsinn, jetzt zu erzählen, daß Ina sich geändert hätte. Dass sie weniger mitfühlend mit anderen, weniger verliebt in ihren Mann gewesen wäre. Das hatte mit dem Herzen nichts zu tun, und mit den paar Hormonen wurde die Medizin schon fertig. Nur eine Kleinigkeit war anders geworden: ihr Mann bekam sie jetzt nicht mehr zu sehen. Tanzturniere, Schönheitskonkurrenz, Autorennen für Damen, Segelfahrten im Sturm, Montblanc-Besteigungen und Ozeanflüge, — ihr Herz hielt es ja aus, arbeitete lustig im Zweitaft, wo die trainiertesten Sportsleute die Segel strichen. Und Dr. Ritter sah, abgearbeitet und müde, auf der leeren Couch, die ihre zärtlichsten Stunden gesehen, und sah im Fernseher ein buntes, plastisches Bild seiner Frau, wünschte, sie wieder einmal in Ruhe küssen zu können —

Aber das hat doch mit meinem kleinen Anfall nichts zu tun,“ sagte sie lachend und legte die Arme um seinen Hals. „Im übrigen solltest du jetzt aber lieber schlafen gehen. Du siehst bedeutend schlechter aus als ich.“

## Der „Fall Ernst Toller“

Von Walter Victor.

Am Sonntag in alten Papieren kramen... manchmal ist es ganz nützlich. Da stehen Seiten auf, die längst vergangen sind; so vergangen sind, daß man es für unglaublich hält, sie je erlebt zu haben. Und auf einmal hat man ein Blatt Papier in der Hand, man sieht auf das Datum, das es trägt, man sieht auf den Kalender... zehn Jahre ist das her, zehn Jahre! Und mit einem Male ist das Stück Papier ein Stück Geschichte und wenn man will, ein historisches Dokument. Unter dem 24. September 1922 schreibt der Reichsminister der Justiz:

„Der Fall Ernst Toller ist eine meiner amtlichen Einwirkung entzogene bayrische Angelegenheit. Dass ich jedoch außerhalb meines Amtes für den Dichter von „Masse Mensch“, dessen reine Menschlichkeit ich achte und liebe, bei jeder Gelegenheit eintreten werde, dessen dürftet Sie sicher sein. Nehmen Sie mit dieser not-

gedrungenen Vorfahrt Antwort auf Ihren bedrohten Appell freundlich vorliegen.“

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Dr. Gustav Radbruch.“

Der Fall Ernst Toller...? Damals saß Toller in Niederschönfeld, am 15. Juli 1919 vom Münchner Standgericht zu fünf Jahren Festung verurteilt. Hugo Haase hatte ihn verteidigt. Thomas Mann, Karl Hauptmann, Björnson, Halbe und Martens steig waren vor dem Standgericht erschienen, um für des Dichters edle Gesinnung zu zeugen. Es hatte alles nichts geholfen, und ein Festungsleben voll der schrecklichsten der Schrecknisse erdrückte einen, der selbst in der Freiheit jener Jahre nicht genug Lust zum Atmen fand.

Zehn Jahre! Das realitären Bayern von damals — heute ist es fast so etwas wie der Hort der letzten republikanischen Freiheiten! Auf dem Platz dessen, der so mutig über Toller schrie, sieht ein Stück Bayern von damals. Und Toller selbst? Wie viele andere kann er froh sein, daß ihn, den die Festung nicht niederrwirkt, noch nicht der Hass der Faschisten erreichte.

„Ich bin mit darüber nicht im mindesten im Zweifel,“ hatte Kurt Eisner am 3. Januar 1919 im Münchener Nationaltheater geagt, „ein deutscher Staatsmann, der im Verdacht steht, ein Gedicht machen zu können, ist hinreichend verdächtig, von Politik keine Ahnung zu haben.“ Natürlich Ernst Toller, der in der Bevölkerung saß und später in die Münchener revolutionären Ereignisse aus innerem Drang hineingezogen wurde, war nach der Absicht derer, die damals die Dinge so machten, wie sie heute geworden sind, auch „kein Politiker“.

Aber — er hat die zehn Jahre hindurch Staub gehalten. Er steht noch heute dort, wo er damals stand. Das ist in diesen Zeiten, da die Mäntel nach dem Windehängen, schließlich auch was.

## Der Hecht im Karpfenteich

Der amerikanische Millionär Carnegie hatte sich einen wunderschönen Karpfenteich angelegt.

Eines Tages traf er da einen wildfremden Menschen angelnd an.

„Das ist mein Karpfenteich!“, sagte Carnegie.

„Erzählen Sie das Ihrer Großmutter“, sagte der Mann.

„Oho! Sie sind hier in meinen Park eingedrungen und angeln unrechtmäßig Karpfen“, schimpfte Carnegie. „Ich werde Sie hinauswerfen lassen!“

„Sie irren“, sagte der Mann. „Ich angele nicht Karpfen.“

„Was denn?“

„Ich angele Hechte.“

Schwarz könnte aufgeben. Es gelähmt noch:

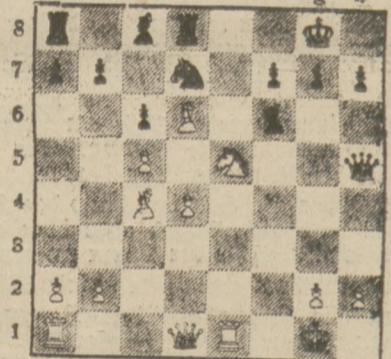
21.  $Td1-f1$   $a7 \times b6$

22.  $Tc5-g5$

Schwarz gab auf, denn es folgt  $Qe5$ .

## Aufgabe Nr. 132 — W. Reichert.

a b c d e f g h



Weiß zieht und setzt in zwei Zügen matt.



## Silben-Kreuzworträtsel

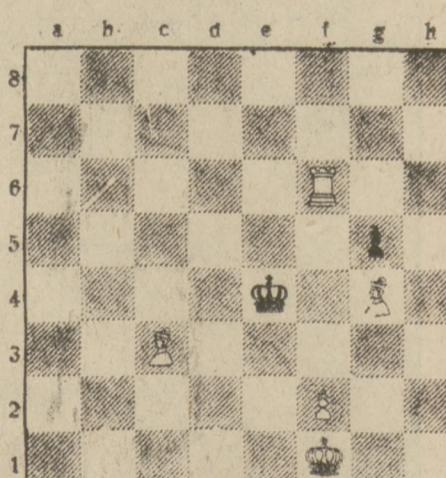
Senkrecht: 1. Musikinstrument, 2. König von Montevideo, 3. Mitglied einer Fußballmannschaft, 4. Wild, 6. Adelstitel, 7. verschließbarer Behälter, 8. größerer Weinfaß, 10. Verbandsmittel, 11. Meisterläufer, 13. moderne Volksunterhaltung, 14. Berliner Vorort, 16. Stadt im Erzgebirge, 17. Europäer.

Waagerecht: 1. Betriebsordner (Einrichter), 4. Wintersportart, 5. Schloß in Thüringen, 7. Stadtwert des Hauses, 9. Mongolenfürst, 10. Stadt am Rhein, 12. türkischer Großvater, 15. Ruf eines Haustieres, 17. Stachelschwein, 18. weiblicher Vorname.

## Auflösung des Kreuzworträtsels

Waagerecht: 1. Faust, 4. Batterie, 7. Arros, 8. Wintertag, 9. Ute, 11. Ill, 13. Tee, 14. Heu, 16. Rumpf, 18. Rhein, 20. Sint, 23. Tibet, 26. ten, 27. Uri, 28. Ali, 29. Nil, 31. Gau, 33. Spiel, 34. Torte, 35. Reise.

Senkrecht: 1. Jafir, 2. Sau, 3. Trepp, 4. Bauer, 5. Hahn, 6. Alraun, 8. Alm, 10. Ehe, 12. Vunte, 15. Eifel, 17. Pan, 19. Zinne, 20. Start, 21. Inn, 22. Tulpe, 23. Tiger, 24. Bau, 25. Zinne, 30. Ift, 32. Ale.



Das gewinnt schon einen Bauern,

15. ...  $Dh5 \times d1$

16.  $Lc4 \times f7+$   $Rg8-h8$

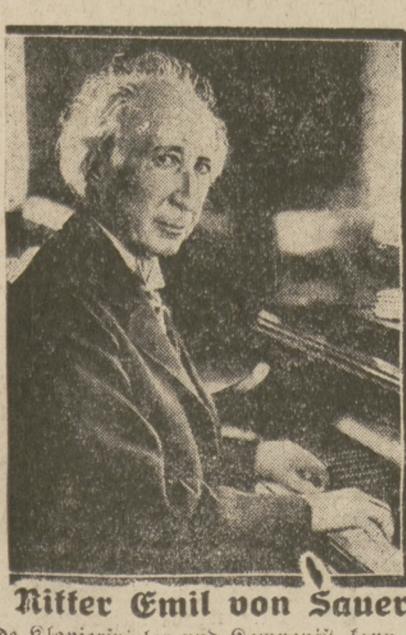
17.  $Ta1 \times d1$   $Sd7-b5$

Verzweigung. Die Kombination ist ganz falsch.

18.  $Ld6-c7$   $Td8-f8$

19.  $c5 \times b6$   $Lg6 \times e5$

20.  $Tc1 \times e5$   $Lc8-g4$



Nitter Emil von Sauer

der bedeutende Klavierspieler und Komponist, feiert am 8. Oktober seinen 70. Geburtstag.

gen Arbeiter erhalten monatlich vier Schichten a 3 Zloty. Ledige Arbeitnehmer 2 Zloty, verheiratete Frauen beziehungsweise mit Familie erhalten 2,50 auf die Schicht. Verheiratete Arbeitslose werden eine wöchentliche Beihilfe wie bisher an jedem Sonnabend nach folgenden Sätzen erhalten, a) Verheiratete ohne Kinder 4 Zloty, b) mit 1 bis 2 Kindern 5 Zloty, mit drei bis 4 Kindern 6 Zloty, c) Verheiratete mit 5 und mehr Kindern erhalten 7 Zloty. Obige Abordnung tritt mit den 10. Oktober 1932 in Kraft bis auf Widerspruch. — et.

## Schwientochlowitz u. Umgebung

Folgeschwerer Verkehrsunfall. Ein eigenartiger Verkehrsunfall ereignete sich auf der ulica Wierska in Schwientochlowitz. Dort prallte ein Fuhrwerk mit Wucht gegen den Kinderwagen der Elisabeth Knapczik. Der Kinderwagen wurde etwa 500 Meter fortgeschleift. In dem Wagen befand sich das 8 Monate alte Töchterchen der Knapczik, welches auf den Bürgersteig herausgeschleudert wurde und erhebliche Verletzungen davontrug. Der Kinderwagen wurde stark beschädigt. Der Fuhrwerkslenker, welcher s. St. betrunken war, setzte nach dem Verkehrsunfall die Fahrt in schnellem Tempo davon. Die Polizei hat weitere Recherchen eingeleitet.

## Pleß und Umgebung

Brudergasse. (Kein Monopolchnaps.) Beim Bahnhoftwirt Suchon in Brudergasse gibt es bereits seit einer Woche keinen Monopolchnaps. Stattdessen verkauft er ein Getränk, mit Namen "Orlow", welches von einer Siemianowitzer Firma stammt und höchstens 20 bis 30 Prozent Alkoholgehalt besitzt. Eine "Kwarecka" von diesem Himmelstrunk kostet nur 1,80 Zloty. Auf die Anfrage der Kunden, wieso der Wirt keinen Monopolchnaps verkauft, gab er zur Antwort, daß er keinen bekommt. Wieso ist das möglich und was ist hieran Wahrheit und Dichtung? Es wäre Pflicht der Monopoldirektion, hier einmal nach dem Rechten zu sehen.

Nikolai. (Der Kampf gegen die Biedaschäfte.) Wie in allen anderen Ortschaften, wurden auch in Nikolai die Biedaschäfte zerstört. Die Zerstörung hat die armen Arbeiter nicht abgeschafft; denn sie haben vom neuen die Biedaschäfte geöffnet. Leben muß man und da andere Verdienstmöglichkeiten fehlen, so blieb schließlich den Arbeitslosen kein anderer Ausweg übrig. Natürlich passte das den Grubenmagnaten nicht in den Kram, weshalb die Polizei wiederholt zugegriffen hat, die Kohle aus den Biedaschäften beschlagnahmte und nahm auch die ganze Einrichtung den Arbeitern weg. Die Bedauernswerten haben dadurch jede Verdienstmöglichkeit eingeblüht, aber die Grubenbarone haben das erreicht was sie erreichen wollten.

Nikolai. (Aus der Vergangenheit der Stadt.) Nikolai gehört zu den alten Stadtgemeinden des oberschlesischen Industriegebietes, denn es sind Aufzeichnungen aus dem 13. Jahrhundert vorhanden. Hier trennten sich die verschiedenen Landstrafen, von Krakau nach Breslau, von Beuthen nach Betsch und von Toschim nach Owiencim. Ueber Nikolai gingen die Salz- und Viehtransporte aus dem ehemaligen Galizien, bis nach Sachsen. Im 15. Jahrhundert war Nikolai der Sitz der Vermaltung der Pleiser Besitzungen. Der Handel stand damals in höchster Blüte und Wieliczka hat hier ein Salz Lager errichtet. Die Stadt liegt 305 Meter über dem Meeresspiegel und die'm Umland ist es zuzuschreiben, daß Nikolai kein Bahnhofspunkt geworden ist. Hierzu eignete sich die Ortschaft Rypnitz viel besser, wo auch die Bahn zuerst gebaut wurde.

## Rybnik und Umgebung

(1) Verkehrsunfall durch falsches Ausweichen. Ein aufgänger Vorfall spielte sich dieser Tage an der Ringstraße in Rybnik ab. Der Motorradfahrer Lehrer Waclaw Kamuda kollidierte mit dem Polizeibeamten Edmund Mehra aus Rybnik, der auf dem Fahrrad dienstlich unterwegs war. Bei dem Zusammenprall erlitt der Polizeibeamte erhebliche Verletzungen an Händen und Füßen. Die Schuld an dem Unglück trägt der Motorradfahrer, der bei der Ausfahrt vom Ring in die Rathausstraße anstatt auf den Weg zu achten, nach der Rathausstraße sah und dadurch das Ausweichen versäumte.

(2) Unter der Anklage des Landesverrats. Die Rybniker Straßammer verhandelte gegen den 35-jährigen Arbeiter Boleslaw Poda aus Preiswitz, dem zur Last gelegt wurde, im Monat Juni 1932 kommunistische Flugzettel, in denen zum Umsturz der bestehenden Ordnung und Errichtung der Räterepublik aufge-

## Kroter Sport

### Wiederum Handball-Großbetrieb — Vorwärts Bielitz gastiert in Laurahütte

#### Auslandsspiele der Fußballer

##### Handball.

Freie Turner Kattowitz — R. A. S. Sila Gieschewald.

Die neuerwachte Sila stellt sich morgen wieder in Kattowitz vor. Ihr erster Gegner nach der Sperrung ist die Mannschaft der Freien Turner. Wir freuen uns, daß der Gieschewalder Verein wieder neues Leben bekommen hat und hoffen, daß die letzthin erfolgte Maßnahme des Bezirks nicht nur dem Gieschewalder sondern auch allen anderen Vereinen eine ernste Warnung ist. Denn wenn eine so junge Organisation wie der schlesische Bezirk des Arbeitersportverbandes Polens nicht von vornherein auf Ordnung in seinen Reihen hält, dann kann er sich lieber gleich sein Grablied singen. Alsa — hoffen wir das Allerbeste.

Das morgige Spiel gewinnt umso mehr an Bedeutung, als es sich hier um das Rennen um die Vorherrschaft im Handballagier handelt. Während im Vorjahr Gieschewald den Bezirksmeistertitel an sich bringen konnte, sind ihnen dieses Jahr in den Kattowitzer Turnern sowie auch dem 1. R. A. S. erste Gegner erstanden, die unter allen Umständen bei den demnächst beginnenden Verbandsspielen den Gruppenzweig zu erringen trachten werden. Königshütte kann morgen gleichfalls unter Beweis stellen, ob sie als Anwärter auf den Meistertitel in Betracht zu ziehen sind. Aus diesen Gründen ist allen Spielen, die morgen ihren Verlauf nehmen, die allergrößte Bedeutung beizumessen.

Das obengenannte Spiel der Freien Turner Kattowitz gegen Gieschewald steigt bereits um 9 Uhr vormittags auf dem Naprzodplatz in Zalenze.

Freie Turner Königshütte Res. — Freie Turner Kattowitz Res.

Auf demselben Platz steigt anschließend, also um 10 Uhr, das Retourspiel der Reservemannschaften. Das 1. Spiel in Königshütte konnten die Kattowitzer nur knapp mit 2:0 gewinnen. Wir sind neugierig, ob den Königshüttern morgen die Revanche gelingt.

Freie Turner Königshütte 1 — 1. R. A. S. Kattowitz 1.

Aus platztechnischen Gründen muß dieses interessante Spiel bereits um 9 Uhr auf dem 06-Platz in Zalenze ausgetragen werden. Man könnte es als einen Regiefehler bezeichnen, daß man zwei gute Handballspiele um die gleiche Stunde in einem Ort verlegt. Leider ließ sich eine Aenderung trotz aller Versuche nicht erzielen. Wir sind neugierig, wie der 1. R. A. S. nach seiner langen Pause gegen die recht starken Königshütter bestehen wird.

A. T. u. Sp. B. Vorwärts Bielitz — Fr. Sportler Siemianowicz.

Am Schlusstage seiner Sportwoche hat der Laurahütter Verein den Bundesmeister zu Gast. Wir haben die Bielitzer schon lange nicht mehr in Oberlesiens gelehren und können uns daher kein Urteil über ihre momentane Verfassung erlauben, glauben aber mit Bestimmtheit annehmen zu können, daß sie in spielerischer Hinsicht den Gaufüger und die Interessenten vollaus befriedigen dürften. Diese Begegnung ist für 11 Uhr vormittags auf dem Istraplatz in Siemianowicz vorgesehen.

Eine Stunde vorher spielt

G. d. A. Schoppin'k 1 — Freie Sportler Siemianowicz Res.

A. T. u. Sp. B. Vorwärts Bielitz — G. J. B. Siemianowicz.

Auf dem gleichen Platz stehen nachmittags um 2 Uhr die genannten Mannschaften gegenüber. Die Jugendbündler, welche am Vorontag durch die Kattowitzer Freien Turner eine recht empfindliche Niederlage einstecken mußten, werden aus diesem

fordert wurde, verteilt zu haben. Die Verhandlung fand unter Ausschluß der Öffentlichkeit statt. Durch die Beweisanträge war der Angeklagte überführt. Das Gericht verurteilte ihn zu 9 Monaten Gefängnis und zum Verlust der bürgerlichen Ehre auf die Dauer von 5 Jahren.

## Tarnowicz und Umgebung

Alt-Schelau. (Aus der Parteibewegung.) In einer gutbesuchten Mitgliederversammlung der D. S. A. P. in Swierlaniec referierte Szymonabgeordneter Genosse Kowoll über die politische Lage und den Ausgang der Wirtschaftskrise. Redner schilderte eingehend die weltpolitischen Zusammenhänge, die eine Verständigung zwischen Frankreich und Deutschland verhindern und natürliche Folge auch keine Entspannung in der Krise bringen. Die Konferenz von Lausanne, die eine Entspannung bringen sollte, ist im Sande verlaufen und man übertritt nicht, wenn man auch der kommenden Weltwirtschaftskonferenz das gleiche Schicksal stellt. Alle Amturbelungen der Wirtschaft unter privatkapitalistischer Führung, müssen als Fehlschläge bezeichnet werden. Darum ist auch keine Hoffnung vor-

Treffen die Lehre gezogen haben, daß auch die Arbeitersportler schon längst das Niveau des bürgerlichen Sports erreicht haben und demnach mit aller Energie das Resultat zu ihren Gunsten zu gestalten versuchen werden. Hier stehen sich zwei Jahre Mannschaften gegenüber, über deren Spielweise wohl nur Erfreuliches zu berichten sein wird.

R. A. S. Sila Gieschewald — A. T. B. Siemianowicz.

Die Gieschewalder wollen das Verhüntete nachholen und haben sich für Nachmittag den Alten Turnverein Siemianowicz mit zwei Mannschaften nach Gieschewald verpflichtet. Die Spiele steigen wie folgt: 2. Mannschaft um 1 Uhr, 1. Mannschaft um 2 Uhr. Hier erwarten wir in beiden Spielen die Sila als Sieger.

##### Fußball.

1. R. A. S. Kattowitz — A. S. B. Diana Gleiwitz.

Die Kattowizer weilen am Sonntag in Gleiwitz und wollen versuchen, die vor einiger Zeit hier erlittene Niederlage wieder gut zu machen. Ob es ihnen gelingt, ist sehr fraglich, da sie dieses Rennen mit einer stark verjüngten Mannschaft bestreiten.

R. A. S. Jednosc Königshütte — S. B. 22 Biskupitz.

Der schlesische Bezirksmeister fährt nach Biskupitz und wird gegen die routinierten 2er einen schweren Stand haben. Wir hoffen aber, daß es zu einem Siege reicht. Vorher Reservepi.

R. A. S. Jednosc Zalenze — A. S. B. Wacker Hindenburg.

Die sympathischen Zalenzer sind bei Wacker Hindenburg zu Gast. Wenn die Osterbrüder mit voller Begeisterung antreten, dann dürfte ihnen der Sieg wohl nicht zu nehmen sein.

A. S. B. Vorwärts Bismarckhütte — R. A. S. Sila Michalkowicz.

Mit drei Mannschaften weilen die Bismarckhütter am Sonntag in Michalkowicz. Auf das Abschneiden der jungen Vorwärter gegen den alten Michalkowitzer Fuchs sind wir gespannt.

R. A. S. Kolejarz Tarnowicz — R. A. S. Naprzod Bytkow.

Die Tarnowizer Eisenbahner kommen mit zwei Mannschaften nach Bytkow. Sie dürfen dem Platzbesitzer schwer zu schaffen machen, so daß eine Prognose nicht gestellt werden kann.

R. A. S. Tur Shoppin'k — R. A. S. Jenior.

Die Schoppinizer empfangen auf dem kürzlich eröffneten eigenen Sportplatz die Jenior zum Rückspiel. Das erste Treffen konnte Tur mit 6:1 für sich entscheiden.

##### Bekanntmachungen der Vereine.

R. A. S. Sila Gieschewald. Genannter Verein bittet uns mitzuteilen, daß sämtliche Spielabschlüsse für Hand- und Fußball von nun ab mit dem Genossen Wolter Gansnicz, Giszewic, ul. Mielęckiego 6, zu tätigen sind.

1. R. A. S. Kattowitz. Auf Grund eines Vereinsbeschusses sind die Mitglieder Szczepanowski Alois und Johann, Banczyk und Adamus aus der Mitgliedsliste gestrichen worden, da diese zu einem angezeigten Verbandspiel nicht antraten und am nächsten Tage in bürgerlichen Vereinen mitwirkten. Es handelt sich hier um die besten Lente aus der 1. Fußballmannschaft, welche die Maßnahme dieses Vereines, der in seinen Reihen auf Ordnung halten will, besonders anzuerkennen ist.

Spieldgebnisse! Wir weisen nochmals darauf hin, daß sämtliche Spieldgebnisse in der Zeit von 17 bis 8 Uhr unter 1378 Kattowitz, oder mündlich im Zentralhotel, Zimmer 25 abgegeben werden können.

handen, daß wir in absehbarer Zeit zu einer Besserung der Verhältnisse kommen, im Gegenteil, Volkswirtschaftler betrachten den jetzigen Winter als den schwiersten und bereiten darauf vor, daß wir mit einer Arbeitslosenziffer bis zu 32 Millionen rechnen können. Dies ist ein Beweis, daß die bürgerliche "Göttergewolte" Wirtschaftsordnung unwiderruflich zum Zusammenbruch verurteilt ist und aus ihr kann nur der sozialistische Aufbau erfolgen. Darum muß auch die Arbeitersklasse vorbereitet sein, um das Erbe übernehmen zu können und hierzu sind starke sozialistische Organisationen erforderlich. Eine recht lebhafte Diskussion setzte insbesondere zur Arbeitslosenfrage ein, woraus hervorging, daß in der Gemeinde Swierlaniec an Arbeitslosen, die eben erst vom Militärdienst heimgekommen sind, 75 Großen Unterstützung gezahlt wird. Daß unter diesen Umständen über den Dank des Vaterlandes harte Worte fielen, ist verständlich. Genosse Kowoll gab dann in seinem Schlußwort aufsäfflich Antwort und betonte mit besonderem Nachdruck, welche Bedeutung auch die Kommunalwahlen für die Arbeiterschaft haben. Mit dem Gruß „Freundschaft“ wurde die Sitzung nach mehrstündigem Dauer geschlossen.

Ihn führten die Zündhölzer hierher; wir haben also auch seine Unschuldigkeit am Kai als neue Schule Moskau zu betrachten, das nach dem deutschen Fiasco neue Märkte sucht. Aber Olson denkt trotzdem im Augenblick nicht an Zündhölzer. Er ist gewissermaßen abwesend, und sein rosig Schatten bloß ein unverrückbarer Teil der Landschaft wie das Schloß und wie die Möwen. Für eine kurze Frist wird auch ihm diese Freude zuteil: ganz aufzugehen, wenn auch nicht in den Augen der Puppe Edith, so doch wenigstens in der Luft dieser merkwürdigen Stadt. Wie freut er sich jedesmal, wenn Geschäfte ihn in dieses schwermütige Randgebiet Europas verschlagen! Nicht nurverständlich ist ihm hier alles: die Reinheit der Luft, die Großartigkeit der Gezeiten, die Strenge der Bewegungen; hier ist nicht nur Vertrautes, hier ist Weisensverwandtes. Wager Entwurf eines von ihm noch nicht geschriebenen Gedichtes. So sollte die ganze Welt sein: granit und rosa! Wo sollte er die einzigartige Verbindung von Herbheit und Zartheit zum zweitenmal finden? Wie das Weltreich und die Kindheit in Einklang bringen? ...

Nun wird das Licht, seine Zweideutigkeit verlierend, allmählich weiß; die Stadt bekommt Kontur; jetzt wird glaubhaft, daß in jenem Hause dort Separatoren vertagt werden, daß die Möwen auf Fische aus sind, daß dies alles zusammengekommen eine bestimmte Stunde und daß es folglich Zeit ist, schlafen zu gehen, denn morgen ist Arbeitstag. Unwillkürlich geht Olson zu den „Zündhölzern“ über. Zuerst fällt ihm das Wismut ein. Die Regierung Boliviens hat er also in der Hand. Man muß den Russen das Monopol wegnehmen. Das wäre eine gute Lektion. Ferner: wie kann man nur Agenten Moskau in die englischen Kolonien hereinlassen! Unter dem Vorwand des Handels besaßen sie sich mit Propaganda... Während er sich den nächsten Pressfeldzug überlegt, schreibt er tüchtig aus. Er ist mutter und frisch: das machen die belebenden Eigenschaften seiner Heimat.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Heiligsten Güter

Roman der großen Interessen

Es umringt ihn sofort die ganze Bevölkerung der Stadt, welche in Begriffen sogar die Schüler (mit dem Lehrer an der Spitze) und den hochbetagte Lawrence, der doch gelähmt ist, aber nein, sieht hin: er schlept sich auch her! Sie alle johlen um die Wette. Der Neger, stellt sich heraus, hat die Gans gellaut. Aber das wäre nur halb so schlimm: der zweibeinige Gorilla hat auch ein Attentat auf die Tugend der Mistress Smith verübt. Ganz besonders empört ist der Besitzer der Gerberei: wenn die Behörden auftauchen sind, sie vor diesen Verbrechern zu beschützen, so muß man gründlich die Erinnerung an alte Zeiten auffrischen...

Mistress Smith, eine etwa fünfundvierzigjährige Dame mit melierten Haar und übermäßig heftigem Atem, kreischt von Zeit zu Zeit leise auf. Das übrige ist kaum ergänzenswert: das alles ist jedermann bekannt, der sich auch nur etwas für das Leben der großen Republik interessiert.

Joe hing an einem Baum: seine rote Zunge hob sich vom schwarzen Hintergrund ab, während die Einwohner nach getanem Werk friedlich nach Hause gingen. Allen war plötzlich leichter ums Herz. Der Besitzer der Gerberei einigte sich mit den Arbeitern, der Richter vergaß die Gans, während Mistress Smith, nachdem sie sich überzeugt hatte, daß man den Neger erledigt und sie nun auf nichts mehr zu hoffen hatte, sich durchaus harmloser Onanie hingab. Ein Neger mehr, ein Neger weniger...

Genug des leeren Geredes... Sie William arbeitet. Er wird wahrscheinlich bald mit der Krise fertig werden. Die Ar-

# Bielitz, Biala und Umgegend

## Bielitz und Umgebung

Stadttheater Bielitz.

**"Meine Schwester und ich".** (Musikalisch Spiel von Berndt und Verneuil. Musik von R. Benacken.) Der Versuch nach einer Reihe von Jahren wieder etwas Gesang und Musik, wenn auch nur in der bescheidenen Form von Singspielen, auf die Bühne zu bringen, dürfte, schon nach den ersten derartigen Aufführungen zu schließen, allgemeinen Anfang finden. Allerdings hat die Theaterleitung mit der Wahl des ersten Stücks einen guten Griff getan, wofür schon die Namen der beiden französischen Lustspielautoren bilden. Als Motiv der Handlung liegt die Tatsache zugrunde, daß große Standesunterschiede kein geeignetes Bindemittel in der Ehe darstellen und ganz besonders dann nicht, wenn sich der eine Ehepartner, diesmal ist es der Mann, dem neuen Milieu nicht anpassen kann. Das Ganze wird recht unterhaltend und witzig ausgeführt, wozu noch Benacken mit rhythmischer Melodik und bekannten Schlagnern, wie: "Ich lade sie ein, Fräulein", und "Mein Mädel ist eine Verkäuferin" u. a., den Takt und Schwung gibt. Die Aufführung unter der tadellosen Regie von Franz Lagrange, der unter Meister Fechnerbachs Beihilfe eine gefällige Aufmachung schuf, muß als glänzend bezeichnet werden. Besonders angenehm fiel es auf, daß die Kunsträte durchweg auf gleich gutem Niveau stehen und der früher bei Operetteneinführungen krasse Leistungsunterschied entfällt. Die neuen Kunsträte, Fr. Geller (Babette) und Fr. Wollisch (Verkäuferin), sowie Herr Lagrange (Fleuriet), haben sich bestens sowohl in stimmlicher als auch darstellerischer Beziehung eingeführt und behalten wir uns eine eingehende Beurteilung der Einzelleistungen vor. Auch entsprachen in Nebenrollen Herr Kenedy und Fr. Landy. Dass unsere vom Vorjahr nur vom Sprechstück her bekannten Kunsträte, Preiss (Gilosel) und Brück (Graf Lucy) nur auch Singen und Tanzen können und zwar recht gut, war eine willkommene Überraschung. Reisser ist als Kunde und Soewy als Kammerdiener fügten sich bestens in das neue Milieu. Ein kleines, aber vollkommen ausreichendes Orchester steuerte unter der verlässlichen Leitung Wolfthals einige Lieder und Tanzmusik bei. Kurz, ein wohlgelungener Abend, der als belebender Faktor der neuen Spielsaison verzeichnet werden kann.

— II —

**Verein Sterbekasse Bielitz!** (137. Sterbefall.) Wir geben unseren Mitgliedern bekannt, daß unser Mitglied Mich Johann, wohnhaft in Olszowka dolna, am 1. Oktober 1. J. im 78. Lebensjahr gestorben ist. Ehre seinem Andenken. — Die Mitglieder werden ersucht, die fälligen Sterbebeiträge regelmäßig zu bezahlen, damit bei der Auszahlung der Sterbeunterstützung keine Schwierigkeiten entstehen. Es wird auch ersucht, die Jahresbeiträge zu bezahlen. Die 140. Marke ist zu bezahlen. Der Vorstand.

**Zeitweise Wassersperre in Bielitz.** Infolge der anhaltenden Trockenheit und Fehlens der Bewilligung seitens der Wasserbehörde zum Stauen des Wassers in der Talsperre in Wapienica, wird ab 7. Oktober in der Zeit von 10 bis 18 Uhr bis auf Widerruf der Wasserzufluss in allen außer den an den angeführten Straßen gelegenen Gebäuden gesperrt: Batorego von der Paderewskiego bis Blichowa, Blichowa, Brzawna, Cieszyńska von der Kudlacha bis Browarna, Grunwaldzka von der Listopadowa bis zur Luski Kaz. Wielięgo von der Jagiellonska bis Rzeźnicza, Konopnicki, Kopernika, Kościuszki, Krasinskiego von der Dombrowskiego bis Piastowska, Ks. Londzina, Paderewskiego von der Blichowa bis Batorego, Poniatowskiego, Ryckerska, Rzeźnicza von der Kaz. Wielięgo bis zum Schlachthaus, Siemensa, pl. Smolki, Sobieskiego, Staszica, Strzelnicza von der Piastowska bis zur Wenglowa, Sulcicza, zw. Trojcy, Wenglowa, pl. Wolności, Wyspiańskiego von der Grunwaldzka bis zur Pestalozziego und Wzgorze von der Wenglowa bis pl. Smolki.

Bielitz, den 6. Oktober 1932.

Der Vizebürgermeister: Fuchs m. p.

**Blödlicher Tod.** Am 7. Oktober, vormittags 10 Uhr, erlitt der 68 Jahre alte Reimund Ochsmann aus Bielitz, in der Johanniskasse in Biala einen Gehirnschlag. Auf dem Transport ins Spital ist er gestorben.

**Lebensmüde.** Am 7. Oktober hat die 23jährige Marie Kniecz aus Bielitz am Bialaer katholischen Friedhof Gift eingenommen. Sie wurde in das Bialaer Spital überführt. Das Motiv der Tat soll unglückliche Liebe sein.

**Diebstahl.** In der Nacht zum 7. Oktober stahlen unbekannte Täter dem Anton Wilczek aus Nikelsdorf 13, aus dem verschlossenen Stall ein Schwein, im Gewicht von 50 Kg. und einem Werte von 60 Złoty. Die Diebe schlachteten das Schwein im Stall ab, trugen es dann hinaus, wo sie denselben die Eingeweide herausnahmen und sich mit dem Fleisch über die Bialka nach Mikuszowice entfernten. Die Polizei pflegt Erhebungen.

**Protestversammlung der Vereinigten Gastwirte des Teschner-Schlesiens, des Bezirkles Biala und der benachbarten Bezirke.** Am 5. Oktober fand in Biala eine Delegiertenversammlung der Gastwirte obengenannter Bezirke statt. Nach langer und eingehender Debatte über die Bierfrage, während welcher die Gastwirte eine Reduzierung der Bierpreise seitens der Brauereien verlangt haben, um dem Konsumanten den Bierkonsum zugänglicher zu machen, wurde, nachdem die Vertreter der Brauereien einen vollkommen negativen Bescheid gegeben haben, einen Beschluss gefasst, der wie folgt lautet: Falls die Brauereien den Gastwirten bis zum 20. Oktober nicht eine 25prozentige Ermäßigung des Bierpreises gewähren, der selbstverständlich nur zugute den Konsumanten kommen soll, stellen die Gastwirte den Verkauf des Bieres vollkommen ein, und rechnen dabei auf die Unterstützung der P. T. Konsumenten.

**Gründungsvorstellung im Stadttheater Bielitz.** (Anatol, von Arthur Schnitzler.) Die vielgesuchte und viel erwartete Premiere der heutigen Saison ist vorüber, und so mancher Theaterfreund wird erleichtert aufgetreten haben. Was man nämlich an diesem ersten Abend zu sehen und zu hören bekam, war viel Erfreuliches und läßt für die Zukunft das Beste erhoffen. Schon die unbefangene, intelligente Art, mit welcher Fr. Liezl Kühnelt den Hoffmannsthalschen Prolog sprach, ließ aufhorchen, ihre Erscheinung entspricht dem Typus der jungen Generation, die ihre eige-

## Katastrophale Lage in der Metallindustrie

Der Zentralsekretär des Metallarbeiterverbandes Polens, Genosse Wilhelm Zopinel, schreibt im Warthaer "Robotnik" über die Lage in der Metallindustrie folgendes:

Der Großteil der Presse, die im Dienste der Sanacja steht, bringt oft die unwahrscheinlichsten Berichte über eine angebliche Konjunkturbesserung und eine ständige Abnahme der Arbeitslosigkeit. Obwohl wir in unserer Presse sehr oft auf die Fehler der Berichte über den Stand der Arbeitslosigkeit hingewiesen haben, so wollen wir doch auf Grund des Materials, das dem Hauptstatistischen Amt entnommen ist, feststellen, wie die Dinge in Wirklichkeit stehen. In den anderen Industriezweigen wird die Lage nicht besser sein.

In der Metallindustrie wurden im Juli 1931 wöchentlich 1 167 221 Stunden durchgearbeitet. In derselben Industrie arbeiteten die Arbeiter im Monat Juli 1932 wöchentlich nur 931 300 Stunden.

In der Maschinenindustrie arbeiteten die Arbeiter im Juli 1931 wöchentlich 908 999 Stunden, im Juli 1932 nur 618 019 Stunden. — In der elektrotechnischen Industrie arbeiteten im Juli 1931 die Arbeiter wöchentlich 146 759 Stunden, im Juli 1932 nur 127 968 Stunden.

Das gewaltige Sinken der Zahl der durchgearbeiteten Arbeitsstunden charakterisiert zur Genüge unsere Wirtschaftslage und gibt ein Bild von der traurigen Lage, in welcher sich die Arbeitslosen befinden.

Aus einem Bericht über eine Sitzung der Metallindustriellen Polens, an welchem die verschiedensten Zweige der metallverarbeitenden Gewerbe vertreten waren, ist manch Interessantes zu entnehmen. Bei dieser Sitzung wurde über die Beschäftigung und Arbeitsbedingungen debattiert. Über diese Debatten wollen wir kurz berichten.

In den Lokomotivfabriken ist die Beschäftigung im Vergleich zum 1. Halbjahr d. J. die gleiche geblieben, da die heutigen Bestellungen noch nicht aufgearbeitet sind. Die Situation ist jedoch noch eine unbestimmte, da die Bestellungen des Verkehrsministeriums für das Jahr 1933 noch nicht festgesetzt sind. Die Aussichten sind aber sehr pessimistischer Natur, da die projektierte Anzahl neu zu schaffender Lokomotiven eine Verringerung erfahren dürfte. Die Waggonfabriken haben einen unveränderten Beschäftigungs-

stand, jedoch sind die Bestellungen für 1933 noch ungewiß. Sie dürfen noch geringer sein, wie in den Lokomotivfabriken, so daß die Waggonfabriken mit langfristigen Bestellungen schon Anfang Januar 1933 ohne Beschäftigung sein werden.

In den Motorfabriken ist der Beschäftigungsgrad weiterhin ein schlechter, nachdem keine Privatbestellungen vorliegen und die Kommunen und der Staat ihre Bestellungen auf ein Minimum beschränkt haben.

In den Fabriken für landwirtschaftliche Maschinen ist die Lage sehr kritisch, da die Bestellungen sehr minimal sind. Im Vergleich zu dem Jahre 1929 beträgt der Absatz nur 8 Prozent bis 2 Prozent. — In den Fabriken für Bau von Elektromaschinen beträgt der Beschäftigungsgrad im Vergleich zu den normalen Verhältnissen nur 20 Prozent.

In den Eisengießereien beträgt die jetzige Beschäftigung im Warthaer Kreis nur 12 Prozent im Vergleich zum normalen Geschäftsgang. — In den Eisengießereien von Radomsk beträgt die Produktion kaum 25 Prozent der Produktion vom Jahre 1931. — In Teichen-Schlesien ist in den Eisengießereien der Beschäftigungsstand 8 Prozent im Vergleich zum Beschäftigungsstand vom Jahre 1928 und 14 Prozent zum Beschäftigungsstand von 1929.

In den Dampfkesselfabriken ist der Beschäftigungsstand sehr gering, da der Bedarf an Dampfkesseln erloschen ist.

Die Schraubensfabriken haben einen Beschäftigungsstand von 25 Prozent im Vergleich zum Jahr 1930.

In den Eisenrohrfabriken beträgt der gegenwärtige Beschäftigungsstand 30 Prozent des vergangenen Jahres.

In der Platinfabrikation sinkt der Beschäftigungsstand fortwährend. Der Umsatz ist auf eine noch nie dagewesene Tiefe gesunken. Selbst während der Kriegszeit waren die Umsätze größer wie jetzt. — Man könnte noch mehrere Industriezweige anführen, deren Lage direkt katastrophal ist. Ein Kommentar ist wohl überflüssig, da die angeführten Ziffern eine zu breite Sprache führen. Durch die rücksichtlose Politik der Sanacja erwächst der Allgemeinheit ein riesiger Schaden. Durch diese Politik wurde nicht nur der Konsum erinnert, sondern auch die Industrie wird zum vollständigen Ruin getrieben.

**Hallo! Garten-Restaurant Guru**  
Komorowice (Baldorf) nächst der Bahnstation  
Jeden Sonntag nachmittag

**Schrammel-Konzert**  
mit Danzing. Eintritt frei.

gebäude zu kündigen, da derselbe den heutigen Verhältnissen nicht entspricht. Darüber entspann sich eine erregte Debatte seitens einiger bürgerlicher Vertreter. Der Antrag wurde mit Stimmenmehrheit bei Stimmenentaltung der Bürgerlichen angenommen. 4. In Armenangelegenheiten wird über das mündliche Ansuchen der Johanna Bannert um Unterstützung beschlossen, von der Gemeindeclasse ihr Wohnungszins per 5 Złoty monatlich ab 1. Oktober zu zahlen. Das Ansuchen des Paul Pisch wegen Aufnahme ins Armenhaus wird abgelehnt. Der Vorsitzende appelliert an die Landwirte, an die Arbeitslosen Kartoffeln zuzummen zu lassen. Eine diesbezügliche Sammlung wird im Oktober durchgeführt werden. Von der Bezirksbaupräsidenten wurde in den Monaten Juli und August für die Älterarmen in der Gemeinde zu je 280 Złoty überwiesen. Davon wurden jeden Monat 54 Personen beteiligt. Für September sind nur 130 Złoty eingelaufen, so daß nur 24 Personen beteiligt werden konnten. Es wurde beschlossen, für die Erwerbslosen und die über 60 Jahre alten Arbeitslosen von Gemeindemitteln eine einmalige Unterstützung zu erteilen. Da weiter nichts mehr vorlag, erfolgte Schluss der Sitzung um 11 Uhr abends.

### Handballecke

Um die Bezirksmeisterschaft von Bielitz. Am Samstag, den 8. Oktober findet um 4 Uhr nachm. auf dem Sportplatz des B. B. Sportvereins, das 2. Meisterschaftswettspiel zwischen "Freie Turner" Mikuszowice und "Verein jugendl. Arbeiters" Aleksanderstadt statt. Wir laden alle Freunde des Handballspiels zu diesem Treffen ein.

### „Wo die Pflicht ruft!“

Wochen-Programm des Vereins Jugendl. Arbeiter, Bielitz. Sonntag, 9. Oktober, Näheres an der Anschlagsatze.

Achtung Genossinnen! Am Dienstag, den 11. Oktober findet um 7 Uhr abends im kleinen Saal des Arbeiterheims eine Frauen-Versammlung mit Referat statt. Genossinnen erscheinen massenhaft!

Bezirksvorstandssitzung. Am Donnerstag, den 13. Oktober, findet um 6 Uhr abends, im Arbeiterheim die Bezirksvorstandssitzung der D. S. A. P. statt. Nachdem wichtige Punkte auf der Tagesordnung sind ist vollzähliges Erscheinen aller Genossen notwendig.

Skisektion des T. V. „Die Naturfreunde“. Am Donnerstag, den 13. Oktober, findet um 18 Uhr abends, eine äußerst wichtige Vorstandssitzung in der Restauration "Zwei" statt. Da es die letzte vor der Generalversammlung ist, ist vollzähliges und pünktliches Erscheinen aller Vorstandsmitglieder Pflicht!

Der Touristenverein „Die Naturfreunde“ veranstaltet am Sonntag, den 9. Oktober 1932, zugleich mit dem Arbeitergesangverein „Frohsinn“ eine Festtagung der Lassspiele in Lohmiz: Zusammenspiel Berggasse, um 1 Uhr bei Jolowaczny, Gathaus in Lüttental, um 2 Uhr. Es wird um rege Beteiligung ersucht. Gäste willkommen.

A. G. B. „Eintrag“ Nikelsdorf. Unter Abend. Am Sonntag, den 16. Oktober veranstaltet obiger Verein h. h. Gensei einen bunten Abend, verbunden mit gesanglichen, deklamatorischen und musikalischen Vorträgen. Beginn 5 Uhr nachm. Eintritt: Freiwillige Spenden. Alle Freunde und Gönner werden herzlich eingeladen und erachtet, den Abend zahlreich zu besuchen. Der Vorstand.

Ludwig Kozler

Spezialhandlung bester Strick- und Wirkwaren

Bielitz, Zamkowa 2.

Schweizer Unterwäsche in Wolle und Flor, so lang der Vorrat reicht, zu halben Preisen.

# Freigewerkschaftliche Rundschau

## Gewerbegegerichte in der Praxis

Die Bedeutung derselben im Arbeitsrecht.

Wie wir bereits im „Volkspile“ vom 14. September berichteten, wurden für den Landkreis Kattowitz und Pleß die Wahlen der Beisitzer zum Gewerbegegericht ausgeschrieben. Es ist daher notwendig festzustellen, welche Bedeutung diese Wahlen für die Arbeiterschaft, im besonderen für die freiorganisierten Mitglieder haben. Tatsache ist, daß 50 Prozent der Arbeiterschaft überhaupt nicht weiß, was trock Arbeitslosigkeit und Wirtschaftsnot die Möglichkeit befehlt, ihre berechtigten Interessen auf dem Klagewege durchzusetzen. Nicht nur allein gegenüber der Schwerindustrie, sondern speziell gegen die privaten Unternehmer, die mit der steigenden Arbeitslosigkeit den Arbeitnehmer immer mehr ausbeuten, die verdienten Löhne nicht auszahlen, können sie sich wehren. Die Arbeiterschutzgesetzgebung hat besonders in Polen mit der Rationalisierung nicht Schritt gehalten, so daß sich auf diesem Gebiete ein großer Mangel fühlbar macht. Die berechtigten Forderungen der organisierten Arbeiterschaft auf Reorganisation des Arbeitsrechts konnten nicht immer durchgeführt werden, obwohl für die Schwerindustrie Fach- und Hauptauschüsse gebildet wurden, die in Fachkreisen entscheiden. Anders steht es mit den Streitfragen aus dem Lohn- oder Tarifrecht, die speziell im gerichtlichen Verfahren ausgetragen werden müssen.

In Deutschland wurden die sogenannten Gewerbegegerichte geschaffen, die ja auch in der Republik Polen bestehen, und zwar die Sondy Pracy, die jedoch den früheren Verhältnissen angepaßt sind. Da sie jedoch für uns einen Rückblick bedeuten, wurden sie auf Oberschlesien nicht ausgedehnt. Für Oberschlesien bleiben daher die alten Gesetze in Kraft, von denen das populärste das Gewerbegegerichtsgesetz ist. Leider bestehen nicht in allen Städten und Landkreisen Gewerbegegerichte, so daß dann notgedrungen diese Streitfragen vor den ordentlichen Gerichten entschieden werden müssen. Das Verfahren vor diesen Gerichten erfordert nicht nur Zeit und Geld, sondern ist mit der Gefahr verbunden, wegen Unkenntnis der Materie abgelehnt zu werden, zumal bei gewöhnlichen Gerichten keine Beisitzer aus Fachkreisen augezogen werden. Die Gewerbegegerichte entscheiden in allen Fragen des Lohn- und Tarifrechtes sowie besonders bei Feststellungen über Anfang und Beendigung des Arbeitsvertrages. In letzter Zeit kommt hinzu, daß sogar alle Streitfragen aus Entlassungen nach dem Betriebsrätegebot §§ 74 und 84 ausschließlich durch Gewerbegegerichte entschieden werden können, bei vollkommener Ausschaltung der dazu berufenen Schlichtungsausschüsse. Berücksichtigt man die Zuständigkeit der Gewerbegegerichte zu vorstehenden Fragen, so ergibt sich von selbst, daß die bestehenden Gewerbegegerichte ihre Dahinsberechtigung voll bewiesen haben. In den meisten Fällen haben sie sich ihrer Aufgaben mit wenigen Ausnahmen zur allgemeinen Zufriedenheit erledigt.

Wenn wir als freie Gewerkschaften diese Tatsachen festhalten, so nur deshalb, weil durch die Entscheidung des Gewerbegegerichts gar manche Frage endgültig geregelt wird, zum Vorteil der Arbeiterschaft. Erwähnen möchten wir, daß z. B. das Gewerbegegericht Schwientochlowitz in Fragen der Umgruppierung klar und deutlich festgestellt hat, daß derartige Reduzierungen nicht zulässig sind, und darum die Verwaltung kostenpflichtig verurteilt wurde. Berücksichtigt man besonders bei Entlassungen die Einstellung des Demobilisierungskommissars gegenüber unseren Mitgliedern und die Urteile der Gewerbegegerichte, dann müssen wir feststellen, daß die Gewerbegegerichte in diesen Fragen in ihren Entscheidungen unparteiischer sind.

Zusammengesetzt bilden die Gewerbegegerichte einen Grundpfeiler der Arbeiterschutzgesetzgebung und sind daher für uns als freie Gewerkschaften von großer Wichtigkeit. Daher haben wir ein Interesse am Ausgang der Wahlen der Beisitzer zum Gewerbegegericht Landkreis Kattowitz-Pleß. Weshalb? Die letzten Wahlen im Landkreis Kattowitz wurden still und heimlich ausgeschrieben, so daß sich nur bestimmte Organisationen in die Mandate teilten. Die gesamte deutsche Arbeiterschaft wurde damit ausgeschaltet, von einer Institution die ihre Organisationen schufen, für die sie Fachleute haben. Der Beisitzer kann durch seine Kenntnis der Tarifverträge und des öffentlichen Rechts, oftmals dem Verfahren einen ganz bestimmten Laut geben — aber wenn er zuerst Arbeiter und dann erst alles übrige ist. Und dies ist leider nicht immer der Fall gewesen. Deshalb müssen die kommenden Wahlen belegen, daß die Schöpfer der Arbeiterschutzgesetzgebung auch in Polnisch-Oberschlesien noch leben, noch wirken.

An die Mitglieder der freien Gewerkschaft, der Partei sowie alle Sympathiker ergeht der Ruf: „Erobert die Gewerbegegerichte durch Wahl unserer Mitglieder als Beisitzer, dafür sorgen werden, daß Urteile unbeeinflußt von Nationalismus zum Wohle der Allgemeinheit gefällt werden.“

## Betriebsrätekonferenz der Papierindustrie

Die Papierindustrie in Polen ist ein Gewerbezweig, der von den Konjunktur schwankungen bisher nur wenig berührt wurde und den Unternehmern gute Gewinne einbrachte. Kein Wunder also, daß sich immer mehr Groß- und Kleinkapitalisten auf die Errichtung von Papierfabriken verlegten, so daß auch hier eine Überproduktion eintrat, die zur Absatzkrise führte. Als die Dumpingkonkurrenz ihre letzte Patrone verschossen hatte, schloß eine Fabrik nach der anderen ihre Pforten, denn Absatz war ja wohl zu Schleuderpreisen da, aber die meisten Kunden blieben das Geld für die Ware schuldig. Aus diesem Chaos versucht man gegenwärtig durch das ins Leben gerufene Papierkartell herauszukommen. Die Arbeiterschaft der Papierbranche ist durch die schon lange vorbereitete Kartellgründung auch hier der am meisten leidtragende Teil, denn nun mehr sehten als Folge der Gründung nicht nur Lohnsenkungen und Feierschichten ein, sondern auch die Schließung zahlreicher Betriebe ist bereits durchgeführt. Außerdem hat die Klaue des Kartells Vorauszahlung der Ware durch den Kunden, bei der herrschenden Geldknappheit auch den solidesten Firmen den Einkauf von Papierprodukten fast unmöglich gemacht. So haben wir in Polen gegenwärtig wohl ein Kartell, das den stolzen Namen „Centropapier“ trägt, aber keine Arbeit. Auch die Papierfabriken der Wojewodschaft Schlesiens sind davon nicht verschont geblieben. Einer vorher nie gelernten Baisse ist bereits die Bielitzer Papierfabrik zum Opfer gefallen und ausgerechnet diejenige Fabrik, deren Beisitzer die Arbeiter im Frühjahr gezwungen haben, auf 20 Prozent ihres Lohnes zu verzichten. Nur durch einen längeren missglückten Streik war dieser Lohnraub möglich. Doch auch die Art Manipulation hat dem Unternehmer keinen Nutzen gebracht und die Opfer, welche die Arbeiter brachten, waren umsonst.

Um nun dieser Situation zu begegnen, beriefen die beiden in der Papierindustrie vertretenen Gewerkschaften, die polnische Berufsvereinigung und der Maschinisten- und Heizerverband einen gemeinsamen Betriebsrätekongress nach Krol. Huta ein, zu der sich die Betriebsräte der oberösterreichischen Papierfabriken „Natronag“, Stahlhammer, Czulow, Nikolai und Lignoiec, restlos gestellt haben. Es referierten die beiden Gewerkschaftssekretäre Kožubski und Sowa. Kožubski sprach den ausgebrochenen Konflikt zwischen dem „Centropapier“ und der Regierung, der durch die Erhöhung der Papierpreise herausbeschworen wurde, sowie auch die Lohndifferenzen, die zwischen den einzelnen Papierfabriken in der Wojewodschaft Schlesien existieren. Sowa hingegen beleuchtete die Ursachen, welche die Gründung des Kartells herbeiführten und die Folgen, die sich

hieraus für die Arbeiterschaft ergeben. Er appellierte schließlich an den Kongress, dem Kartell der Papierfabriken ein Kartell der Betriebsräte entgegenzusetzen, damit die Belange der Arbeiterschaft dabei nicht doch noch mehr in den Hintergrund geraten. In der nun folgenden sehr regen Debatte, sprachen zunächst die Betriebsräte der Nikolai Fabrik Sieja und Jozwiak, die sich über die Benachteiligung in der Produktionszuteilung gegenüber den übrigen polnischen Fabriken beschwerten und betonten, daß vorher genügend Arbeit vorhanden war, während jetzt nur ein Drittel der Belegschaft in Arbeit steht. Die Betriebsräte der „Natronag“, deren Ausführungen gleichfalls auf beachtlicher Höhe standen, forderten die Sperrung jeglicher Papierzufuhr aus dem Ausland. Des Weiteren wurden von anderen Betriebsräten die Gewerkschaften aufgefordert, darüber zu wachen, daß die Lohnsätze auf der bisherigen Höhe erhalten bleiben. Die berechtigten Wünsche und Forderungen wurden in folgender Resolution zusammengefaßt:

1. Der Kongress stellt fest, daß nach Gründung des „Centropapier“ eine fortschreitende Produktionseinschränkung in den Papierfabriken der Wojewodschaft Pleß greift, die bereits zur Entlassung von Arbeitern geführt hat. Da weitere Entlassungen und Betriebeinschränkungen geplant sind, appelliert der Kongress an die maßgebenden Regierungsstellen, damit weiteren Betriebsstilllegungen Einhalt geboten wird. —

2. Des weiteren wird die Regierung aufgefordert, die Papierzufuhr auf das allernotwendigste Minimum zu beschränken, um die Zahl der Arbeiter und die Schichtenzahl in der Papierindustrie zu erhöhen. —

3. Der Kongress wendet sich mit Entrüstung gegen das Papierkonsortium, das durch Benachteiligung der hiesigen Papierfabriken die Arbeiterschaft dem Elend preisgegeben hat.

4. Um die Absicht der Unternehmer die Löhne noch weiter zu reduzieren, zunehmend zu machen, wird an die zuständigen Stellen appelliert, denn die bereits reduzierten Löhne nebst Ausfallsschichten liegen bereits unter dem Existenzminimum.

5. Der Kongress fordert von den Arbeitgebern regelmäßige Auszahlung der verdienten Löhne. Den Gewerkschaften hingegen, welche die Interessen der Arbeiter in der Papierindustrie wahrnehmen, spricht er sein volles Vertrauen aus und fordert die nichtorganisierten Arbeiter zum restlosen Zusammenschluß auf um die drohenden Gefahren wirksam abwehren zu können. —

Nach 4½ stündiger Dauer konnte der Kongressleiter den ersten Kongress der Betriebsräte aus der Papierbranche schließen.

## Die Würfel sind gefallen

Am 23. Oktober d. Js. finden die Wahlen der Beisitzer zu den Gewerbegegerichten Kattowitz-Pleß statt.

Eingerichtet wurden 7 Listen, 5 polnische, 2 deutsche. Um einer Wahl eventuell aus dem Wege zu gehen, die ja letzten Endes den Behörden und Organisationen erhebliche Kosten bereiten, versuchte der Kattowitzer Starost, mit dem Vorsitzenden der Hauptkommission eine Einigung ohne Wahl zu erzielen.

Zweimal verhandelten die Organisationsvertreter mit den genannten Herren, denn 9 Mandate und 9 Erhältere auf 7 Organisationen zu verteilen, so daß jede möglichst alles, die andere nichts erhält, ist eine Kunst.

Bei diesen Konferenzen kam etwas zu Tage, was wir bis dahin iatürlich nicht wußten.

Die Federacja (umgetauft jetzt in 333P.), ist die stärkste Organisation Oberschlesiens (hat sie doch auch in sich 17 Organisationen). Jednoczenie hat 40–45 Prozent aller Mitglieder. Die übrigen sind alle stark, und stehen den beiden erstmennannten nicht viel nach. Bei Prozenten wird man nach diesen Behauptungen sich zu richten, nicht mehr 100, sondern die Zahl 1000 als Grundzahl nehmen.

Also konnte bei der Stärke der Einzelnen eine Einigung nicht so leicht erzielt werden. Nach Stundenlangem Reden war man beinahe so weit, nachdem hier und da Konzessionen gemacht wurden, und zwar auf Grund einer Erklärung der beiden amtlichen Vertreter, daß die Vertreter der Beisitzer, in keinem Fall anders, als wie diese selbst behandelt werden. Diese Erklärungen machten faktisch die Vertreter zu Beisitzern, weshalb die Verteilung dann eigentlich schon fertig war. Doch das paßte nicht Herrn Musiol. Mit einer Gewerkschaft der Korantypartei, kann man doch seine Organisation nicht auf eine Stufe stellen, denn sie ist klein und er groß.

Nachdem die übrigen Organisationsvertreter keine Lust zeigten, Herrn Musiol in seinem Größenwahn zu unterstützen, mußte der Herr Starost selbst einsehen, daß eine Einigung nicht möglich sei.

Die Wahl, die am 23. Oktober d. Js. stattfindet, wird schon jemandem, der ganz groß sein will, das Mündchen kleiner machen, denn jetzt heißt es, nicht der Mund des Einzelnen, Die Masse bestimmt, was sie vertritt.

Die Freien Gewerkschaften haben die Liste Nr. 4 mit den Spaltenkandidaten: Sollorz, Nikodem, Chorow, Kroll, Mats, Nikolai, Boronowski, Józef, Weinowicz, Kurzka Rafael, Ober-Lazisk. Diese, wie auch die übrigen Leute geben Gewähr, daß die Interessen der Arbeiter richtig vertreten werden.

Nachdem es gerade darum geht, öffentlich zu beweisen, daß die deutsche Minderheit noch ihre Existenzberechtigung hat, die so oft abgebrochen wird, muß jeder Freigewerkschafter, jeder Deutsche, seine Stimme für die

### Liste Nr. 4

abgeben. Zeit und Weg sollen und dürfen keine Rolle spielen. Im Kampf sind wir erstanden, groß geworden und so soll es auch weiterhin sein.

Genaue Weisungen gehen jedem einzelnen Mitglied durch den Bezirksausschuß des A. D. G. B. über die Organisation zu, die unbedingt einzuhalten sind.

## Beiträge zur Invalidenversicherung (Altersversicherung)

Im Artikel unter obiger Überschrift in Nr. 9 des Freien Gewerkschafter ist ein sinnentstellender Fehler unterlaufen, den wir hiermit richtig stellen, um Unklarheiten zu vermeiden.

Es muß heißen: Zur Invalidenversicherung zahlen beide Teile, Arbeitgeber und Arbeitnehmer 50 Prozent des Beitrages.

## Gewerkschafter sein

Gewerkschafter sein heißt, den Nacken recken, die Fausten ballen, vorwärts blitzen und stark sein.

Wenn das Elend rüttelt und Hunger schmerzt: wir werden nicht weichlich und schlapp. Wir fühlen das Recht, das mit uns geboren und das mächtiger als das Brutale der Wirtschaft ist.

Gewerkschafter sein heißt, Bruder sein unter Brüdern.

Wie du leidest alle. Keiner ist seines Schicksals gewiß. Gedanken sucht man auszunutzen bis zum Neuersten. Und dieses Unrecht am Menschen empört uns Menschen und schweift uns zusammen zu einer Macht.

Der Mensch in uns schreit und will.

Gewerkschafter sein heißt, an die Gerechtigkeit glauben und das Göttliche fühlen, das aus uns heraus durch die vereinte Kraft die Seele einer anderen Ordnung sein soll.

Gewerkschafter sein ist heiliger Dienst am Großen des Menschen.

Gewerkschafter sein heißt, Gestalter sein an der Zukunft der Freiheit und der brüderlichen Verbundenheit und der inneren Gemeinsamkeit aller Menschen.

Reih dich ein in die Front!

Kollege, stehe nicht abseits!

Sei Kämpfer mit uns!

Sei uns Brüder!

Schriftleitung: Johann Kowall; für den gesamten Inhalt u. Inserate verantwortlich: J. B.: Reinhard Mai, Katowice. Druck und Verlag der Kattowitzer Buchdruckerei und Verlags- Sp. Akc. in Katowice.



Ein Bild des Grauens aus dem griechischen Erdbebengebiet  
Flüchtlinge aus dem griechischen Erdbebengebiet sowie Einwohner in Saloniκi leben im Freien in provisorischen Zelten, da sie immer noch Einsturzgefahr für ihre Häuser und eine Wiederholung der Erdstöße befürchten.

## Vermischte Nachrichten

### Heisses Eis.

Bor kurzem veröffentlichte die Zeitschrift "The Literary Digest", New York, einen interessanten Artikel über die Untersuchungen des Professors P. W. Bridgmann, der seit Jahren bestrebt ist, die Eigenschaften von Stoffen unter außerhalb hohen Drücken zu erforschen. Bridgman hat bei seinen Experimenten Druck bis zu 40 000 Atmosphären erreicht. Ein Atmosphärendruck beträgt bekanntlich jeden Quadratzentimeter 1.033 Kilogramm. Interessant ist es nun, daß viele Eigenschaften der Materie unter hohem Druck überraschende Wandlungen zeigen. So nimmt z. B. der elektrische Widerstand der meisten Metalle mit wachsendem Druck ab. Unter einem Druck von 7000 Atmosphären dringt metallisches Quecksilber in Stahl ein und bei 10 000fachem Atmosphärendruck kann Wasserstoffgas in das Gefüge von Eisen eingeprägt werden. Flüssigkeiten nehmen bei entsprechendem Druck um 20 bis 30 Prozent an Dichte zu, und Gas kann aus Flüssigkeitsdichte zusammengepreßt werden. Auch der Siedepunkt und der Gefrierpunkt erhöhen sich unter großem Druck bedeutend. Quecksilber, dessen normaler Gefrierpunkt bei -39 Grad Celsius liegt, ist unter einem Druck von ungefähr 12 000 Atmosphären schon bei Zimmertemperatur in festem Zustand. Besonders Wasser zeigt unter hohem Druck ganz merkwürdige Wandlungen. Gewöhnliches Eis schmilzt bei immer niedrigerer Temperatur, wenn der Druck zunimmt. Unter einem Druck von 2000 Atmosphären schmilzt es bei ungefähr -20 Grad. Wird der Druck noch weiter über diesen Punkt erhöht, so bilden sich aus dem gewöhnlichen Eis vier weitere dichtere Formen, die bei wachsendem Druck ihre Festigkeit bis zu einer immer höheren Temperatur bewahren. Das Wasser ist unter einem Druck von 20 000 Atmosphären bis zu einer Temperatur von ungefähr +80 Grad Celsius in festem Zustand. An einem Eis dieser Temperatur könnte man sich ganz gefährliche Verbrennungen zuziehen. Bei diesen Versuchen wird also der Begriff "Kälte", sogenan man ihn mit dem Worte "Eis" verband, vollkommen hinfällig. Welche Bedeutung die Ergebnisse dieser Untersuchungen des Professors Bridgmann von der Harvard-Universität für die praktischen Arbeiten von Wissenschaft und Technik haben, ist vorläufig noch nicht abzusehen.

### Vom Heilwert der Zitrone.

Der Nährwert der Nahrungsmittel ist im allgemeinen abhängig von ihrer Verdaulichkeit, ihrer Anpassungsfähigkeit an den Organismus und natürlich auch von ihrem prozentualen Gehalt an den üblichen Nährstoffen. Alle diese verschiedenen Faktoren finden sich aber nur äußerst selten zusammen. Viele Nahrungsmittel sind zwar reich an Stoffen, die dem Körper Energie liefern, dafür fehlt es ihnen aber an den Bestandteilen, die für den Aufbau und die Erhaltung des Organismus unbedingt notwendig sind. Das Obst stellt eins der wichtigsten Nahrungsmittel pflanzlichen Ursprungs dar und eignet sich daher besonders zur menschlichen Ernährung. Den Zitronen kommt, wie Professor Botazzi in den "Fortschritten der Medizin" besichtet, nun allerdings kein erheblicher Gehalt an den eigentlichen Nährstoffen zu. Sie haben aber die hervorragende Eigenschaft, in starkem Maße die Tätigkeit der Verdauungsfäste anzuspornen und außerdem dem Menschen nützliche mineralische Salze und die lebenswichtigen Vitamine zuzuführen. In erster Linie enthalten die Zitronen einen Schutz von Kalium, Kalzium und Magnesium und sind daher geeignet, überflüssige und schädliche Stoffwechseläuren zu binden. Daher werden Zitronenkuren in der Form von Bierkasten sogar zur Behandlung der Gicht empfohlen. Diese Krankheit hat ja ihre Ursache in einer schädlichen Harnsäureanhäufung in den verschiedenen Organen.

### Wurst wider Wurst.

Viels belacht wird in Pariser Ärzte- und Schriftstellerkreisen eine Geschichte, die sich nach der Erstaufführung einer neuen französischen Bearbeitung von Shakespeares "König Lear" im Odeon-Theater zugetragen haben soll. Beim Hinausgehen nach der Vorstellung trifft ein bekannter Arzt einen Kritiker auf der Treppe und fragt ihn, was er zu dem Stück und der Darstellung sage. Nachdem dieser in längeren Ausführungen dem Arzt die Bedeutung des Abends klargemacht hatte, bat der Kritiker



### Zu den halloren französischen Verdächtigungen gegen die Luftthansa

Emmanuel Chaumier (links), Direktor der Zivilluftfahrt im französischen Luftfahrtministerium und Paul Louis Weiller (rechts). Vorstandsmitglied der französischen Motorenfabrik Gnome et Rhône, die am schwersten beschuldigt werden. — Ungeheuren erregte in Frankreich der Riesen Skandal der Flugzeug-Motorenwerke Gnome et Rhône, die viele hochgestellte Persönlichkeiten in den Ministerien und im politischen Leben betroffen haben soll. Es wurde versucht, auch die Deutsche Luftthansa in den Skandal hereinzuziehen, doch konnte die deutsche Luftfahrtsgesellschaft sofort nachweisen, daß alle vorgelegten Dokumente, die ihren Namen trugen, gefälscht wurden.

den Mediziner, ihm doch zu raten, was er gegen den heftigen Husten tun könne, den er sich soeben geholt habe. Der Arzt empfahl ihm ein Mittel und lädt ihn am nächsten Tage seine Rechnung: "Für eine ärztliche Auskunft vor dem Odeon 50 Franks." Der Kritiker sandte daraufhin die folgende Ausstellung: "Für die Erklärung des 'König Lear' vor dem Odeon 50 Franks; für eine Erklärung, die durch das lange Warten hervorgerufen wurde, bis der Doktor die Ausführungen verstanden hatte, 50 Franks. Davon abzuziehen: 50 Franks für die ärztliche Auskunft — bleibt zu zahlen: 50 Franks." Der Arzt hat auf diese Gegenrechnung noch nicht geantwortet.

### Rundfunk

#### Kattowitz und Warschau.

**Gleichbleibendes Werktagsprogramm**  
11.58 Zeitzeichen, Glockengeläut; 12.05 Programmansage; 12.10 Preiserundschau; 12.20 Schallplattenkonzert; 12.40 Wetter; 12.45 Schallplattenkonzert; 14.00 Wirtschaftsnachrichten; 14.10 Pause; 15.00 Wirtschaftsnachrichten.

#### Sonntag, den 9. Oktober.

10: Gottesdienst. 12.15: Morgenfeier. 13: Vortrag. 14: Für den Landwirt. 14.05: Religiöser Vortrag. 14.25: Lieder. 15.05: Schallplattenkonzert. 16: Kinderfunk 16.45: Stunde der Sprache. 17: Klaviermusik. 18: Leichte Musik. 18.55: Verschiedenes. 20: Konzert. 22.55: Sportnachrichten und Tanzmusik.

#### Montag, den 10. Oktober.

12.55: Nachrichten. 14: Schallplattenkonzert. 16: Briefkasten. 16.15: Französisch. 16.40 Vortrag. 17: Konzert. 18: Leichte Musik. 19: Vortrag. 19.15: Verschiedenes. 20: Konzert. 21: Sportnachrichten und Presse. 22: Technischer Briefkasten. 22.20: Tanzmusik.

#### Breslau und Gleiwitz.

**Gleichbleibendes Werktagsprogramm**  
6.20 Morgenkonzert; 8.15 Wetter, Zeit, Wasserstand, Presse; 13.05 Wetter, anschließend 1. Mittagskonzert; 13.45 Zeit, Wetter, Presse, Börse; 14.05 2. Mittagskonzert; 14.45 Werbedienst mit Schallplatten; 15.10 Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.

#### Sonntag, den 9. Oktober.

6.30: Aus Hamburg: Hasenkonzert. 8.15: Chorkonzert. 9.10: Für den Kleingärtner. 9.20: Schachkunst. 9.50: Glockengeläut. 10: Kath. Morgenfeier. 11: Maria im Baum. 11.30: Orgelkonzert. 12: Aus Dresden: Mittagskonzert.

14: Berichte. 14.10: Photographen stellen aus. 14.20: Gereimtes — Ungereimtes. 14.40: Steuerfragen. 15.30: Kinderfunk. 15.30: Jugendfeier. 16.05: Unterhaltungskonzert. 17.40: Der Dichter und sein Reisetagebuch. 18: Aus dem Dom zu Münster: Feierstunde zur Kirchweih. 19: Der Zeitdienst berichtet. 19.25: Wetter; anjährl. Dreißig Minuten Heiterkeit. 20: Aus Hamburg: Klassiker der Operette. 22: Kriegsgefangenenleben als Volksleben. 22.15: Zeit, Wetter, Presse, Sport. 22.40: Aus Wien: Abendkonzert.

#### Montag, den 10. Oktober.

11.30: Wetter; anjährl.: Was der Landwirt wissen muß. 15.30: Das Buch des Tages. 15.45: Die Umschau. 16.10: Unterhaltungskonzert. 17.30: Zweiter landw. Preisbericht; anjährl.: Rechtsfragen des täglichen Lebens. 17.55: Berichte aus dem geistigen Leben. 18.15: Französisch. 18.40: Der Zeitdienst berichtet. 19: Kultur und Staat. 19.30: Wetter und Schallplatten. 20: Eint werden Geschlechter. 21: Abendberichte. 21.10: Aus Nürnberg: Kammermusik. 22.20: Zeit, Wetter, Presse, Sport. 22.40: Funkbriefkasten. 23: Alt-Breslauer Gaststätten vor hundert Jahren.

## Veranstaltungskalender

### D. S. A. P. und Arbeitervorwohlfahrt.

**Michałowiz.** Am Sonntag, den 9. Oktober, abends 7 Uhr, findet bei Herrn Niedbala die fällige Mitgliederversammlung statt. Um das Erscheine aller Mitglieder (besonders der Arbeitervorwohlfahrt, Frauengruppe), wird gebeten. Eine Stunde vorher in demselben Lokal, Vorstandssitzung.

### Arbeitervorwohlfahrt.

**Schlesiengrube.** Am Donnerstag, den 13. Oktober, nachmittags 3 Uhr, Frauenversammlung bei Ganschinie. Referentin: Genossin Kowoll.

**Niedbala.** Am Mittwoch, den 12. Oktober, nachmittags 5 Uhr, findet bei Gerecht eine wichtige Frauenversammlung statt. Referentin: Genossin Kowoll.

### Bergbauindustriearbeiterversammlungen

#### am Sonntag, den 9. Oktober 1932.

**Aydultau.** Vorm. 10 Uhr, im bekannten Lokale. Referent zur Stelle.

**Poslau.** Nachm. 2 Uhr, im bekannten Lokale. Referent zur Stelle.

### Wochenplan der S. I. P. Katowice.

#### Sonntag: Feimabend.

**Kattowitz.** (Kinderfreunde.) Am Sonnabend, den 8. Oktober, abends 6 Uhr, findet im Saal des Zentralhotels eine Feierstunde statt, zu welcher alle Jungen, die Arbeiterjugendgenossen, Genossinnen, Gewerkschafter und Kulturvereinsmitglieder eingeladen sind.

**Kattowitz.** (Metallarbeiter.) Unsere nächste Mitgliederversammlung findet am Sonntag, den 9. d. Ms., vor mittags 10 Uhr, im Saal des Zentralhotels statt. Pünktliches und vollzähliges Erscheinen ist Pflicht. Referent zur Stelle.

**Achtung Funktionäre der freien Gewerkschaften von Lauban, Michałowiz, Wittlow, Belnowiec und Eichenau!** Am Sonntag, den 9. Oktober, vormittags 10 Uhr, findet im Lokal des Herrn Uher, Siemianowice, ulica Michałowska, eine Konferenz der Funktionäre statt. Wir bitten alle Funktionäre und Delegierte, zu der Konferenz bestimmt zu erscheinen.

**Lipine.** (Arbeitslosenversammlung.) Freie Gewerkschaften und D. S. A. P. veranstalten am Mittwoch, den 12. Oktober, nachmittags 3 Uhr bei Machon eine Arbeitslosenversammlung, zu der auch die Genossen der umliegenden Zahlstellen und Ortsvereine der freien und sozialistischen Bewegung eingeladen sind. Referent: Sejmabgeordneter Genosse Kowoll.

### Mitteilungen des Bundes für Arbeiterbildung

**Königshütte.** Wir beginnen unser Winterhalbjahr mit einem Theaterabend am Sonntag, den 16. Oktober. Zur Aufführung gelangt "Der Fall Beyer". Schauspiel in 4 Akten von Fritz Juval. Preise der Plätze von 0.30 Zloty bis 1.10 Zloty. Anfang 7 Uhr abends. Vorverkauf in der Bibliothek beim Gen. Parczyk.

## Deutsche Theatergemeinde

Stadttheater Katowice - Telefon 1647

Montag, den 10. Oktober, abends 8 Uhr:

2. Abonnementsvorstellung

**Freie Bahn**  
**dem Südtiroler**

Luftspiel von August Hinrichs

Freitag, den 14. Oktober, abends 7 1/2 Uhr:

Vorlaufrecht für Abonnenten

**Der Vogelfänger**

Operette von Zeller.

Montag, den 17. Oktober, abends 8 Uhr:

Einziges Konzert

**Edith Lorand (Violine)**

mit ihrem großen Kammerorchester

Freitag, den 21. Oktober, abends 7 1/2 Uhr:

Vorlaufrecht für Abonnenten

**Schön ist die Welt**

Operette von Lehár

HERMANN SUDERMANN

LEINEN NUR

7.70  
ZLOTY

**FRAU SORGE**

Neue billige, ungekürzte Ausgabe

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI UND VERLAGS-SP. AKC. 3 MAJA 12



## Sämtliches Mal- u. Zeichenmaterial

für Ingenieure, Architekten  
Techniker, Gewerbeschüler

liefer zu billigen Preisen  
in nur erstklassigen Qualitäten

Kattowitzer Buchdruckerei und  
Verlags-SP. 21FC. = 3. Maja 12

liefer schnell und sauber  
die Geschäftsstelle dieser Ztg.

Die billige  
Familien-Zeitschrift  
für jedermann

**KOSMOS**

3 Hefte mit vielen  
Bildern und ein- und  
vielerbigen Tafeln und  
1 hochinteressantes  
Buch im Vierteljährer  
nur RM

1.85  
Anmeldung liefern  
durch

Geschäftsstelle des Kosmos  
Gesellschaft der Naturfreunde, Stuttgart

**PHOTO**

ANSICHTSKARTEN  
empfiehlt  
Kattowitzer Buchdruckerei  
u. Verlags-SP.A., 3. Maja 12

## Warnung!

Vor einigen Tagen erschien im 7 Groschenblatt eine Notiz unter der Überschrift "Spryt i oszuszy wyludzili 15 000 Zl.", welche nicht den Tatsachen entspricht. Ich gehe gegen Jedermann flagbar vor, der die Nachricht weiter verbreitet, welche nicht den Tatsachen entspricht. Es ist nicht wahr, daß ich von verschiedenen Leuten Gelder in Empfang genommen habe, um ihnen Baumaterial zu liefern. Wahr ist, daß ich einen Vertrag abgeschlossen habe, das alte Material von der Kirche in Igoda zu liefern. Wegen einstweiliger Einstellung der Arbeiten durch die Baupolizei hat sich diese Lieferung verzögert. Aus diesem Grunde kann hier von Expressum keine Rede sein. Valentin Glos, Mala Dąbrówka.

**ODELLIERBOGEN**  
Häuser, Burgen, Schiffe, Flugzeuge und Krippen

**AUSSCHNEIDEBOGEN**  
Soldaten, Puppen, Tiere usw. in großer Auswahl  
ständig am Lager in der Buchhandlung dor

KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
UND VERLAGS-SP. AKC. 3. Maja 12